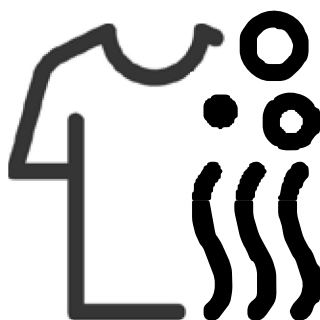




Lavadora

Manual de usuario



IMA 864 MY TIME SPT
869991722410



ÍNDICE

1 Instrucciones de seguridad..... 4

1.1 Uso previsto4

1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y
animales de compañía4

1.3 Seguridad eléctrica5

1.4 Seguridad en la manipulación6

1.5 Seguridad de la instalación6

1.6 Seguridad operativa8

1.7 Seguridad en el mantenimiento y
la limpieza9

**2 Instrucciones importantes relativas
al medio ambiente..... 10**

2.1 Cumplimiento de la Directiva RAEE10

2.2 Información sobre el embalaje10

3 Especificaciones técnicas 11

4 Instalación.....12

4.1 Lugar de instalación adecuado12

4.2 Extracción de los pernos de seguridad para el
transporte13

4.3 Conexión al suministro de agua13

4.4 Conexión de la manguera de desagüe
a la salida de desagüe.....14

4.5 Ajuste de los soportes14

4.6 Conexión eléctrica14

4.7 Manipulación del producto.....15

5 Preparación previa 16

5.1 Clasificación de la colada16

5.2 Preparación de la ropa para el lavado16

5.3 Consejos para ahorrar energía y agua16

5.4 Puesta en marcha17

5.5 Carga de la colada17

5.6 Capacidad de carga correcta17

5.7 Utilización de detergente y suavizante18

5.8 Consejos para un lavado eficiente20

5.9 Visualización de la duración del programa20

6 Funcionamiento del producto 21

6.1 Panel de control21

6.2 Símbolos en la pantalla22

6.3 Preparación de la colada23

6.4 Clasificación de la colada por color y grado de
suciedad.....23

6.5 Grado de suciedad23

6.6 Clasificación de la colada según las especifica-
ciones de la etiqueta de cuidado24

6.7 Tabla de ciclos de lavado25

6.8 Programas25

6.9 Ciclos de lavado especiales26

6.10 Funciones varias26

6.11 Cómo utilizar el aparato27

6.12 Cancelación del programa29

6.13 Fin del programa29

7 Mantenimiento y limpieza 31

7.1 Limpieza del cajetín del detergente31

7.2 Limpieza de la puerta de carga y
del tambor31

7.3 Limpieza de la carcasa exterior y del
panel de control31

7.4 Limpieza de los filtros de entrada
de agua31

7.5 Drenaje del agua restante y limpieza del filtro
de la bomba32

8 Resolución de problemas..... 33

**9 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD /
ADVERTENCIA 38**

¡POR FAVOR, LEA PRIMERO ESTE MANUAL DE USUARIO!

Estimado cliente:

Gracias por elegir este producto Indesit. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su producto, que ha sido fabricado con la más alta calidad y tecnología puntera. Antes de utilizar el producto, lea detenidamente este manual de usuario y el resto de documentos que lo acompañan.

Siga todas las advertencias e información del manual de usuario. Así podrá protegerse a sí mismo y a su producto contra posibles peligros.

Conserve el manual de usuario. Si cede el producto a otra persona, facilítele también el manual de usuario. Las condiciones de la garantía, el uso del producto y los métodos de resolución de problemas se indican en la guía del usuario.

Símbolos y definiciones

En la guía del usuario se utilizan los siguientes símbolos:

	Peligro que puede causar la muerte o lesiones.
	Información importante o consejos útiles sobre el uso.
	Lea el manual de usuario.
	Materiales reciclables.
 	Advertencia de superficie caliente.
ADVERTENCIA	Peligro que puede ocasionar daños materiales al producto o a su entorno.



1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesiones personales o daños materiales.

Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan producirse si no se respetan estas instrucciones.

- Las operaciones de instalación y reparación deben ser realizadas siempre por un servicio autorizado.
- Utilice exclusivamente recambios y accesorios originales.
- No repare ni sustituya ningún componente del producto a menos que se especifique claramente en el manual de instrucciones.
- No modifique el producto.



1.1 USO PREVISTO

- La vida útil de su producto es de 10 años. Durante este período, las piezas de repuesto originales estarán disponibles para permitir el correcto funcionamiento del aparato.
- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico. No está destinado a fines comerciales y no debe utilizarse más allá de su uso previsto.
- Utilícelo solo para lavar y secar productos textiles que lleven la marca correspondiente.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido o una manipulación incorrecta.

- Este aparato está destinado al uso doméstico y aplicaciones similares. Por ejemplo:

- Cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- Ranchos
- Clientes de hoteles, moteles y otros establecimientos de alojamiento
- Habitaciones de huéspedes, albergues
- Zonas comunes de bloques de apartamentos o lavanderías.



1.2 SEGURIDAD DE NIÑOS, PERSONAS VULNERABLES Y ANIMALES DE COMPAÑÍA

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales subdesarrolladas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato o producto y a los peligros que conlleva su utilización.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén continuamente supervisados.
- Los productos eléctricos pueden ser peligrosos para niños y mascotas. Los niños y los animales domésticos no deben jugar con el producto, subirse a él ni meterse dentro. Compruebe el interior del producto antes de utilizarlo.

- Utilice el bloqueo infantil para evitar que los niños interfieran con el producto.
- No olvide cerrar la puerta de carga al salir de la habitación donde se encuentra el producto. Los niños y las mascotas pueden quedarse encerrados y ahogarse.
- Los niños no deben realizar procedimientos de limpieza y mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Riesgo de lesiones y asfixia.
- Mantenga todos los detergentes y aditivos utilizados en el producto fuera del alcance de los niños.
- Por la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación y rompa y desactive el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga antes de deshacerse del producto.
- No meta el cable de alimentación por debajo del producto ni por la parte trasera del mismo. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. No doble ni aplaste excesivamente el cable de alimentación ni lo coloque cerca de fuentes de calor.
- No utilice cables alargadores, enchufes múltiples ni adaptadores para utilizar el producto.
- El enchufe debe ser fácilmente accesible. Si esto no es posible, debe disponerse en la instalación eléctrica de un mecanismo que cumpla con la normativa eléctrica y que desconecte todos los terminales de la red (fusible, interruptor, interruptor general, etc.).
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar el aparato, sujete el enchufe y no el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el enchufe no esté mojado, sucio o tenga polvo.



1.3 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- El producto debe estar desenchufado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.
- El producto no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante un dispositivo.



1.4 SEGURIDAD EN LA MANIPULACIÓN

- Desenchufe el producto antes de moverlo. Retire la salida de agua y las conexiones a la red de agua. Vacíe el agua que quede en el interior del producto.
- Este producto pesa. No intente manejarlo usted solo. No sujete las piezas de extrusión, como la puerta de carga de la ropa, para levantar o mover el producto. La bandeja superior debe cerrarse herméticamente antes de moverla.
- Este producto pesa; debe ser transportado con cuidado por dos personas si está implicada una escalera. El producto puede causar lesiones si se le cae encima. No golpee ni deje caer el producto mientras lo transporta.
- Transporte el producto en posición vertical.
- Asegúrese de que las mangueras y el cable de alimentación no queden doblados, pellizcados o aplastados después de colocar el producto en su sitio tras los procedimientos de instalación o limpieza.



1.5 SEGURIDAD DE LA INSTALACIÓN

- Compruebe la información del manual y las instrucciones de instalación para preparar el producto para la misma y asegúrese de que la red eléctrica, la red de agua limpia y la toma de agua son adecuadas. Si no es así, llame a un electricista y fontanero cualificados para que hagan los arreglos necesarios. Estas operaciones son responsabilidad del cliente.
- Compruebe si el producto presenta daños antes de instalarlo. No instale el producto si está dañado.
- Pueden producirse lesiones si se introducen las manos en las ranuras descubiertas. Utilice tapones de plástico para cerrar los orificios de los pernos de seguridad para el transporte.
- No instale ni deje el producto en lugares donde pueda quedar expuesto a condiciones ambientales externas.
- No instale el producto en lugares donde la temperatura descienda por debajo de 0 °C.
- No coloque el producto sobre una alfombra o superficie similar. Puede crear peligro de incendio, ya que no puede recibir aire por debajo.
- Coloque el producto sobre una superficie dura y nivelada y equilibre con los pies ajustables.

- Conecte el producto a un enchufe con toma de tierra protegido por un fusible adecuado para las intensidades indicadas en la placa de características. Asegúrese de que la toma de tierra la realiza un electricista experto. No utilice el producto sin una toma de tierra adecuada conforme a la normativa local/nacional.
- Enchufe el producto a una toma de corriente de tensión y frecuencia adecuadas a las indicadas en la placa de características.
- No enchufe el producto en tomas sueltas, rotas, sucias, grasientas o que se hayan salido de su alojamiento, ni en tomas con riesgo de contacto con el agua.
- Utilice el nuevo juego de mangueras suministrado con el producto. No reutilice los juegos de mangueras viejos. No modifique las mangueras.
- Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo. La presión del grifo debe ser como mínimo de 0,1 MPa (1 bar) y como máximo de 1 MPa (10 bares). Para que el producto funcione correctamente, deben salir del grifo entre 10 y 80 litros de agua por minuto. Si la presión del agua es superior a 1 MPa (10 bares), debe instalarse una válvula reductora de presión. La temperatura máxima permitida es de 25 °C.
- Coloque el extremo de la manguera de descarga de agua en el desagüe de descarga de agua sucia, el fregadero o la bañera.
- Coloque el cable de alimentación y las carcassas en lugares que no presenten riesgo de tropiezo.
- No instale el producto detrás de una puerta, una puerta corredera o en otro lugar que impida que la puerta se abra completamente.
- Si se va a colocar una secadora sobre el producto, fíjela con un aparato de montaje adecuado que podrá obtener en el servicio técnico autorizado.
- Existe riesgo de contacto con piezas eléctricas al retirar las bandejas superiores. No desmonte la bandeja superior del producto.
- Coloque el producto a una distancia mínima de 1 cm de los bordes de los muebles.
- Asegúrese de que la habitación en la que se realiza la instalación esté adecuadamente ventilada, ya que puede existir el riesgo de que el aparato emita gases indeseables que podrían encender otras sustancias combustibles de la habitación o interactuar con una llama abierta.



1.6 SEGURIDAD OPERATIVA

- Cuando utilice el aparato, utilice solo detergentes, suavizantes y suplementos adecuados para lavadoras.
- No utilice disolventes químicos en el producto. Estos materiales presentan un riesgo de explosión.
- No utilice productos defectuosos o dañados. Desenchufe el producto (o apague el fusible al que está conectado), cierre el grifo del agua y llame al servicio técnico autorizado.
- No coloque fuentes de ignición (velas encendidas, cigarrillos, etc.) o fuentes de calor (planchas, hornos, estufas, etc.) encima o cerca del producto. No coloque materiales inflamables/explosivos cerca del producto.
- No se suba al producto.
- Desenchufe el producto y cierre el grifo si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Los materiales de detergente/mantenimiento pueden salpicar fuera del cajón del detergente si se abre mientras la máquina está en funcionamiento. El contacto del detergente con la piel y los ojos puede ser peligroso.
- Asegúrese de que las mascotas no trepen hasta el interior del producto. Compruebe el interior del producto antes de utilizarlo.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga bloqueada. La puerta se abrirá una vez finalizado el lavado. Si la puerta no se abre, utilice las soluciones para el error «La puerta de carga no se puede abrir» de la sección Solución de problemas.
- No lave artículos contaminados con gasolina, queroseno, benceno, reductores, alcohol u otros materiales inflamables o explosivos y productos químicos industriales.
- No utilice directamente detergente para limpieza en seco y no lave, aclare, centrifugue ni seque ropa contaminada con detergente para limpieza en seco.
- No introduzca las manos en el tambor giratorio. Espere hasta que el tambor haya dejado de girar.
- No coloque la mano ni objetos metálicos debajo de la lavadora.
- Al lavar la ropa a altas temperaturas, el agua de lavado descargada puede quemar la piel al contacto, por ejemplo, cuando la manguera de desagüe está conectada al lavabo. No toque el agua de descarga.
- Tome las siguientes precauciones para evitar el crecimiento de bacterias y la formación de olores desagradables:
 - Asegúrese de que la habitación donde está colocada la lavadora está bien ventilada.
 - Limpie la junta de la puerta y el cristal de la puerta de carga con un paño seco y limpio al final del programa.

- El cristal de la puerta de carga se calentará al lavar o secar a altas temperaturas. Por lo tanto, no permita que (especialmente) los niños toquen el cristal de la puerta de carga mientras lava o seca.



1.7 SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA

- No lave el producto con hidrolimpiadoras, pulverizando vapor o agua o vertiendo agua.
- No utilice herramientas afiladas o abrasivas para limpiar el producto. No utilice limpiadores domésticos, jabón, detergente, gas, gasolina, diluyente, alcohol, barniz, etc. durante la limpieza.
- Los productos de limpieza que contienen disolventes pueden emitir humos nocivos (por ejemplo, disolvente de limpieza). No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.
- Es posible que queden restos de detergente en el cajetín del detergente cuando lo abra para limpiarlo.
- No desmonte el filtro de la bomba de descarga mientras el producto esté en funcionamiento.
- La temperatura en la máquina puede aumentar hasta 90 °C. Limpie el filtro solo después de que el agua de la máquina se haya enfriado, para evitar el riesgo de quemaduras.

2 INSTRUCCIONES IMPORTANTES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE

2.1 Cumplimiento de la Directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este producto se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclaje. Al final de su vida útil, no elimine el producto fuera de servicio con los residuos domésticos normales y de otro tipo. Llévelo a un centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para informarse sobre estos centros de recogida.

Conformidad con la Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la Directiva.

2.2 Información sobre el embalaje

Los materiales de embalaje del producto se fabrican a partir de materiales reciclables, de conformidad con nuestra normativa nacional sobre medio ambiente. No elimine los materiales de embalaje con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los centros de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

3 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del proveedor o marca comercial	Indesit
Nombre del modelo	IMA 762 MY TIME SPT
Capacidad de lavado (algodón) (kg)	8
Capacidad de secado (algodón) (kg)	/
Velocidad máxima de centrifugado (ciclo/min)	1400
Incorporado	No
Altura (cm)	85
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	50,8
Entrada de agua simple/Entrada de agua doble	+ / -
Conexión eléctrica (V/Hz)	220 V / 50 Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2000
Código del modelo principal	F172241



NOMBRE DEL PROVEEDOR

IDENTIFICADOR DEL MODELO → (*)

A

A

La información sobre el modelo almacenada en la base de datos de productos se puede encontrar visitando el siguiente sitio web y buscando el identificador de modelo (*) que aparece en la etiqueta energética.
<https://eprel.ec.europa.eu/>



Los valores de consumo se aplican cuando la conexión de red inalámbrica está desactivada.

Tabla de símbolos

Prelavado	Rápido	Rápido +	Aclarado extra	Agua extra	Antiarrugas	Eliminación de pelos de mascotas	Vapor	Noche	En remojo	Aclarado prolongado	Antimanchas
Autodosis	Selección de detergente líquido	Selección del suavizante	Aclarado	Centrifugado + Desagüe	Desagüe	Temperatura	Centrifugado	No centrifugado	Agua del grifo (fría)	Sin agua	Retraso
Bloqueo de la puerta	Bloqueo infantil	Encendido / Apagado	Inicio/ Pausa	Nivel de suciedad	Añadir prenda	Programa descargado	Lavado	OK (Terminar)	Cancelar	Antiarrugas+	Tiempo completo
Limpieza y desgaste											

4 INSTALACIÓN



¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!



Su lavadora detecta automáticamente la cantidad de ropa que se coloca en su interior cuando selecciona un programa. Durante la instalación del producto, debe realizarse una calibración antes del primer uso para garantizar que la cantidad de colada se detecta con la máxima precisión.

Para ello, seleccione el programa Limpieza del tambor* y cancele la función de centrifugado. Inicie el programa sin colada. Espere a que finalice el programa, que tardará unos 15 minutos.

*El nombre del programa puede variar según el modelo. Para seleccionar el programa adecuado, consulte la sección de descripción de programas.

- Póngase en contacto con el servicio autorizado más cercano para la instalación del aparato.
- Asegúrese de que la instalación y las conexiones eléctricas del producto sean realizadas por un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por operaciones realizadas por personas no autorizadas.
- La preparación del emplazamiento y de las instalaciones eléctricas, de agua corriente y de aguas residuales en el lugar de instalación es responsabilidad del cliente.
- Asegúrese de que las mangueras de entrada y descarga de agua y el cable de alimentación no se doblen, pellizquen o aplasten al empujar el producto en su lugar durante los procedimientos de instalación o limpieza.
- Antes de la instalación, compruebe visualmente si el producto presenta algún defecto. No instale el producto si está dañado. Los productos dañados ponen en peligro su seguridad.

4.1 Lugar de instalación adecuado



Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina, asegúrese de llevar guantes de trabajo.

- Coloque el producto sobre un suelo duro y nivelado. No lo coloque sobre una alfombra de pelo alto u otras superficies similares. Colocarlo sobre un suelo inadecuado puede causar problemas de ruido y vibraciones.
- No coloque el producto sobre el cable de alimentación.
- No instale el producto en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 0 °C. La congelación podría dañar el producto.
- Deje un espacio mínimo de 1 cm entre el producto y los muebles.
- Si va a instalar el producto en una superficie con escalones, no lo coloque cerca del borde.
- No coloque el producto sobre una plataforma.
- Asegúrese de que no haya puertas cerradas, correderas o con bisagras que puedan impedir que la puerta de carga se abra completamente en el lugar de instalación de este producto.
- No coloque fuentes de calor como hornillos, planchas, hornos, calefactores, etc. sobre el aparato y no los utilice sobre el producto.

4.2 Extracción de los pernos de seguridad para el transporte

1. Afloje todos los pernos de seguridad para el transporte con una llave adecuada hasta que giren libremente.
2. Doble la parte interior presionándola en las zonas de agarre y tire de la pieza hacia fuera.
3. Inserte las cubiertas de plástico suministradas en la bolsa del manual de usuario en los orificios del panel trasero.



ADVERTENCIA

Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar el producto. De lo contrario, el producto resultará dañado.



ADVERTENCIA

Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un lugar seguro para volver a utilizarlos cuando sea necesario trasladar el producto de nuevo en el futuro. Instale los pernos de seguridad para el transporte en orden inverso al procedimiento de desmontaje. No desplace nunca el producto sin que los pernos de seguridad para el transporte estén correctamente fijados en su sitio.

4.3 Conexión al suministro de agua



ADVERTENCIA

La presión de agua necesaria para el funcionamiento del producto oscila entre 1-10 bares (0,1-1 MPa). Para garantizar el buen funcionamiento de la máquina, deben suministrarse de 10 a 80 litros de agua por minuto desde un grifo completamente abierto. Si la presión del agua es más alta, instale una válvula reductora de presión.



ADVERTENCIA

Los modelos con una sola entrada de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. En tal caso, la colada se dañará o el producto pasará al modo de protección y no funcionará. No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en un producto nuevo. Pueden provocar fugas de agua de la máquina y manchar la colada.

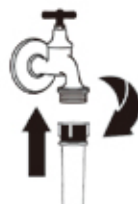
1. Conecte la manguera especial suministrada con el producto a la entrada de agua del producto.



ADVERTENCIA

Asegúrese de que la conexión de agua fría se realiza correctamente durante la instalación del producto. De lo contrario, la colada puede salir caliente al final del ciclo de lavado y sufrir desgaste.

2. Apriete todas las tuercas de la manguera con la mano. No utilice nunca una herramienta para apretar las tuercas.
3. Abra los grifos completamente después de conectar la manguera para comprobar si hay fugas de agua en los puntos de conexión. Si se produce alguna fuga, cierre el grifo y retire la tuerca. Compruebe la junta y vuelva a apretar la tuerca con cuidado. Para evitar fugas de agua y los consiguientes daños, mantenga los grifos cerrados cuando no utilice el producto.

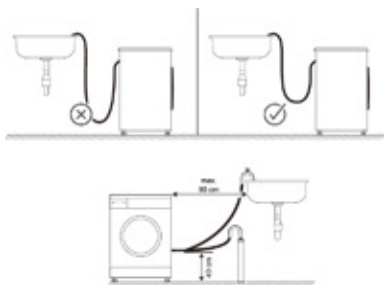


4.4 Conexión de la manguera de desagüe a la salida de desagüe

1. Conecte el extremo de la manguera de desagüe directamente a la salida de desagüe de aguas residuales, lavabo o bañera.



Su casa puede inundarse si la manguera de drenaje de agua se desconecta durante el drenaje de agua. También existe riesgo de quemaduras debido a las altas temperaturas de lavado. Para evitar estas situaciones y asegurarse de que el producto realiza correctamente los procesos de toma y vaciado de agua, fije bien la manguera de vaciado.



2. Conecte la manguera a una altura mínima de 40 cm y una altura máxima de 90 cm.
3. Si la manguera se coloca en el suelo (o a una altura máxima de 40 cm del suelo) y luego se aumenta su altura, la descarga de agua se vuelve difícil y la ropa puede salir muy mojada de la máquina. Por lo tanto, debe cumplir con las alturas indicadas en la figura.
4. Para evitar que el agua residual vuelva al producto y para facilitar el drenaje, no sumerja el extremo de la manguera en el agua residual y no la inserte más de 15 cm en la salida de drenaje. Si es demasiado larga, acórtela.
5. El extremo de la manguera no debe doblarse ni pisarse, y la manguera no debe quedar apriada entre el desagüe y el producto. De lo contrario, pueden surgir problemas de vertido de agua.
6. Si la manguera es demasiado corta, alérguela añadiendo una manguera de prolongación original. La longitud total de la manguera no debe ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de agua, utilice siempre una abrazadera adecuada

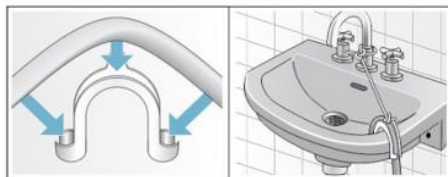
para asegurar la conexión entre la manguera de extensión y la manguera de drenaje del producto, de modo que no se suelte y provoque fugas.

Aviso: Daños en el electrodoméstico/daños en los productos textiles.

Si el extremo de la manguera de desagüe entra en contacto con el agua de descarga (agua drenada de la lavadora), esta agua puede ser succionada de nuevo hacia la lavadora y puede dañar el aparato o los productos textiles.

Asegúrese de que:

- No haya ningún tapón en el desagüe del fregadero.
- El extremo de la manguera de desagüe no entre en contacto con el agua de descarga.
- El desagüe del lavabo no esté parcialmente obstruido y que el agua fluya libremente.
- La manguera de desagüe esté bien sujeta al fregadero.



1. No retuerza, tire ni doble la manguera de desagüe.
2. Asegure la manguera de desagüe al tubo de desagüe, al fregadero, etc. con una brida para cables, para evitar que la fuerza del agua la empuje hacia afuera.

4.5 Ajuste de los soportes

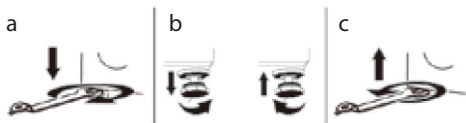


ADVERTENCIA

Para que el producto funcione silenciosamente y sin vibraciones, debe estar nivelado y equilibrado sobre sus pies. Asegúrese de que el producto esté equilibrado ajustando los pies. De lo contrario, el producto podría moverse de su sitio y provocar problemas de ruido y vibraciones o causar daños por aplastamiento.

1. Utilice la herramienta de la bolsa del manual de usuario para aflojar las tuercas de las patas en la dirección de la flecha.

2. Ajuste los pies hasta que el producto quede nivelado y equilibrado. Puede mover los pies hacia arriba girándolos en el sentido contrario a las agujas del reloj y hacia abajo girándolos en el sentido de las agujas del reloj.
3. Vuelva a apretar todas las tuercas de bloqueo con la herramienta en la dirección de la flecha. Puede mover las tuercas hacia abajo girándolas en el sentido contrario a las agujas del reloj y hacia arriba girándolas en el sentido de las agujas del reloj.



4.6 Conexión eléctrica

Conecte el producto a una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible de 13 A. Nuestra empresa no se hace responsable de los daños causados por el uso del producto sin conexión a tierra de acuerdo con la normativa local.

- La conexión debe cumplir la normativa nacional.
- La infraestructura de cables de conexión eléctrica del producto debe ser adecuada y apropiada para los requisitos del producto. Se recomienda utilizar un disyuntor de fallo a tierra (GFCI).
- El enchufe del cable de alimentación debe estar al alcance de la mano después de la instalación.
- Si el suministro de corriente al fusible o disyuntor de la casa es inferior a 13 amperios, haga que un electricista cualificado instale un suministro de 13 amperios.
- El voltaje especificado en la sección «Especificaciones técnicas» debe ser igual al voltaje de su red eléctrica.
- No realice conexiones mediante cables alargadores o multienchufes. Pueden producirse sobrecalentamientos y quemaduras debido al cable de conexión.



Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por el servicio técnico autorizado para evitar riesgos.

Importante

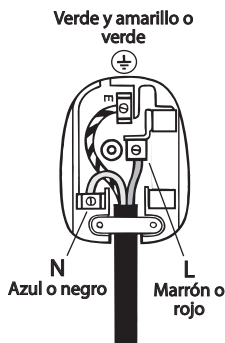
Instalar un enchufe diferente:

Dado que los colores de los hilos del cable de alimentación de este aparato pueden no coincidir con las marcas de color que identifican los

terminales de su enchufe, proceda como se indica a continuación:

1. Conecte el cable verde-amarillo o verde (tierra) al terminal del enchufe marcado con una «E» o con el símbolo f o de color verde y amarillo o verde.
2. Conecte el cable azul (neutro) al terminal del enchufe marcado con una «N» o de color negro.
3. Conecte el cable marrón (vivo) al terminal del enchufe marcado con una «L» o de color rojo.

Con enchufes alternativos, debe instalarse un fusible de 13 A en el enchufe o adaptador o en la caja de fusibles principal. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.



4.7 Manipulación del producto

1. Desenchufe el producto antes de manipularlo.
2. Desconecte la salida de agua y las conexiones a la red de agua.
3. Escurra el agua que quede en el producto. Consulte Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba.
4. Instale los pernos para el transporte en orden inverso al procedimiento de desmontaje. Véase Extracción de los pernos de seguridad para el transporte.



¡No transporte nunca el producto sin los pernos para el transporte correctamente colocados! Su producto es demasiado pesado para ser transportado por una sola persona. El producto debe ser transportado por dos personas y hay que tener cuidado en las escaleras, ya que es un producto pesado. El producto puede causar lesiones si se le cae encima. Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

5 PREPARACIÓN PREVIA



Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad».

5.1 Clasificación de la colada

- Clasifique la colada según el tipo de tejido, el color y el grado de suciedad y la temperatura admisible del agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de cuidado de las prendas.

5.2 Preparación de la ropa para el lavado

- Los artículos de lavandería con accesorios metálicos como aros, hebillas de cinturón o botones metálicos dañarán el producto. Retire las piezas metálicas o lave la ropa después de meterla en una bolsa de lavandería o funda de almohada.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, como monedas, bolígrafos y clips, de la vuelta y cepíllelos. Dichos objetos pueden dañar el producto o causar problemas de ruido.
- Meta las prendas de pequeño tamaño, como los calcetines de los bebés y las medias de nailon, en una bolsa de lavandería o en una funda de almohada.
- Coloque las cortinas sin comprimirlas. Retire los elementos de fijación de las cortinas. Los elementos de fijación de las cortinas pueden provocar tirones y desgarros en las mismas.
- Abroche cremalleras, cosa botones sueltos y remiende rasgados y rotos.
- Lave los productos con la etiqueta «Lavable a máquina» o «Lavable a mano» solo con un programa adecuado. Seque este tipo de prendas colgándolas o tendiéndolas en horizontal. No las seque en la lavadora.
- No lave colores y blancos juntos. Los algodones nuevos de colores oscuros sueltan mucho tinte. Lávelos por separado.
- Utilice únicamente tintes/agentes de cambio de color y desincrustantes adecuados para su uso en máquinas. Siga siempre las instrucciones del envase.

- Las manchas difíciles deben tratarse adecuadamente antes de lavarlas. Si no está seguro, consulte con una tintorería.

- Lave los pantalones y la ropa delicada del revés.

- La ropa muy sucia con materiales como harina, polvo de cal, leche en polvo, etc. debe sacudirse y limpiarse superficialmente antes de introducirla en el producto. Con el tiempo, el polvo de la ropa puede acumularse en las partes internas del producto y causar daños.

- Antes de lavar los artículos de lana de angora, colóquelos en la sección de congelación del frigorífico durante unas horas. Esto reducirá la formación de bolitas.

5.3 Consejos para ahorrar energía y agua

La siguiente información le ayudará a utilizar el producto de forma ecológica y con un consumo eficiente de energía y agua.

- Utilice el producto con la mayor capacidad de carga permitida para el programa que haya seleccionado, pero sin sobrecargarlo. Vea la «Tabla de ciclos de lavado».
- Siga las instrucciones de temperatura del envase del detergente.
- Lave la ropa poco sucia a baja temperatura.
- Utilice programas más rápidos para pequeñas cantidades de ropa poco sucia.
- No utilice el prelavado y las altas temperaturas para la ropa que no esté muy sucia o manchada.
- Si piensa secar la ropa en una secadora, seleccione la velocidad de centrifugado más alta recomendada durante el proceso de lavado.
- No utilice más detergente que la cantidad recomendada en el envase del detergente.

5.4 Puesta en marcha

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que se han realizado los preparativos descritos en las secciones «Instrucciones importantes relativas al medio ambiente» e «Instalación». Para preparar el producto para el lavado de ropa, ejecute primero el programa Limpieza del tambor.

Si este programa no está disponible en su producto, aplique el método que se describe en la sección «Limpieza de la puerta de carga y del tambor».



Utilice un producto antical adecuado para lavadoras. Queda algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad en la producción. No es perjudicial para el producto.

5.5 Carga de la colada

1. Abra la puerta de carga.
2. Coloque sin apretar las prendas dentro del producto.
3. Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un sonido de bloqueo. Asegúrese de que ningún objeto quede atrapado en la puerta. La puerta de carga permanece bloqueada mientras se ejecuta un programa. El bloqueo de la puerta se abrirá unos minutos después de que haya finalizado el programa de lavado. A continuación, puede abrir la puerta de carga. Si la puerta no se abre, aplique las soluciones previstas para el error «La puerta de carga no se puede abrir» en la sección Solución de problemas.

5.6 Capacidad de carga correcta

La capacidad máxima de carga depende del tipo de colada, del grado de suciedad y del programa de lavado deseado. El producto ajusta automáticamente la cantidad de agua en función del peso de la colada colocada en su interior.



Siga las instrucciones de la «Tabla de ciclos de lavado». Si el aparato se sobrecarga, el rendimiento de lavado del producto disminuirá. También pueden producirse problemas de ruido y vibraciones.

Albornoz: 1200 g
Ropa de cama: 700 g
Sábana: 500 g
Funda de almohada: 200 g
Mantel: 250 g
Camisón/Pijama: 200 g
Lencería: 100 g
Camisa: 200 g
Blusa: 100 g
Toalla: 200 g



La puerta de carga permanece bloqueada mientras se ejecuta un programa. La cerradura de la puerta se abrirá una vez finalizado el programa. Si la parte interior de la máquina está muy caliente al final del programa, la puerta de carga no se abrirá hasta que baje la temperatura. Si la puerta no se abre, aplique las soluciones previstas para el error «La puerta de carga no se puede abrir» en la sección Solución de problemas.



ADVERTENCIA

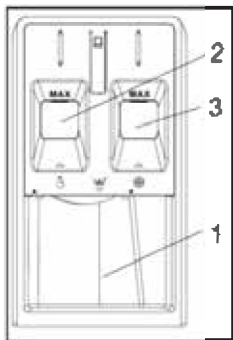
Si la colada se coloca de forma incorrecta, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones en la máquina.

5.7 Utilización de detergente y suavizante



ADVERTENCIA

Lea las instrucciones del fabricante que figuran en el envase cuando utilice detergentes, suavizantes, almidón, lejía, decolorantes y productos antical y siga la dosificación indicada. Utilice una taza medidora, si la tiene.



El cajón del detergente consta de tres compartimentos:

(1) Detergente en polvo

(2) Detergente líquido

El detergente líquido no debe superar el nivel «MAX».

(3) Aditivos (suavizante, etc.)

El suavizante no debe superar el nivel «MAX».

Detergente, suavizante y otros productos de limpieza

- Añada el detergente y el suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- No deje el cajón del detergente abierto cuando el programa de lavado esté en marcha.

Elegir el tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del programa de lavado, el tipo de tejido y el color.

- Utilice detergentes diferentes para la ropa blanca y la de color.
- Lave las prendas delicadas solo con detergentes especiales (detergente líquido, champú para lana, etc.) destinados exclusivamente a prendas delicadas y en los programas recomendados.
- Al lavar ropa y edredones de colores oscuros, se recomienda utilizar detergente líquido.
- Lave las prendas de lana en los programas recomendados con detergente especial para lana.
- Consulte las descripciones de los programas para conocer los programas recomendados para los distintos tejidos.
- Todas las recomendaciones sobre detergentes son válidas para los rangos de temperatura seleccionables de los programas.



Solo deben utilizarse detergentes, suavizantes y aditivos adecuados para lavadoras. No utilice detergente en polvo para lavarse las manos.

Ajuste de la cantidad de detergente

La cantidad de detergente depende de la cantidad de ropa, del grado de suciedad y de la dureza del agua.

- No supere las dosis recomendadas en el envase del detergente para eliminar los problemas de espuma excesiva y aclarado deficiente, ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice cantidades menores de detergente para menos prendas o menos sucias.

Uso de suavizantes

Coloque el suavizante en el compartimento para suavizante del cajetín del detergente.

- No sobrepase la señal de nivel (>máx<) en el compartimento del suavizante.
- Si el suavizante no es líquido, dilúyalo con agua antes de colocarlo en el compartimento correspondiente.



ADVERTENCIA

No utilice detergentes líquidos ni otros materiales con propiedades limpiadoras a menos que estén destinados a su uso en lavadoras para suavizar la ropa.

Uso de la lejía

- Seleccione un programa con prelavado y añada lejía al inicio del prelavado. No ponga detergente en el compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras el producto canaliza el agua hacia el compartimento del detergente en el primer paso de aclarado.
- No mezcle lejía y detergente.
- Como la lejía puede irritar la piel, utilice solo pequeñas cantidades (1/2 taza de té, aproximadamente 50 ml) y aclare bien la ropa.
- No vierta lejía directamente sobre la ropa.
- No utilice lejía para la ropa de color.
- Seleccione un programa con un lavado a baja temperatura cuando utilice decolorantes a base de oxígeno.
- Los decolorantes a base de oxígeno pueden utilizarse junto con detergentes. Sin embargo, si el producto no tiene la misma viscosidad que el detergente, coloque primero el detergente en el compartimento n.º «2» del cajetín del detergente y espere a que el producto aclare el detergente durante la toma de agua. Añada el decolorante en el mismo compartimento mientras la máquina sigue tomando agua.

Uso de detergentes en gel y pastillas

- Si el detergente es líquido y no hay compartimento para detergente líquido en su producto, coloque el detergente en gel en el compartimento principal para detergente de lavado antes de la primera toma de agua. Si su producto tiene un compartimento para detergente líquido, llene el compartimento con detergente antes de iniciar el programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o está en una pastilla de cápsula líquida, colóquelo directamente dentro del tambor antes del lavado.
- Cuando utilice detergentes en pastilla o gel, no seleccione la función de prelavado.

Uso del almidón

- Coloque el almidón líquido, el almidón en polvo o el tinte para tejidos en el compartimento del suavizante.
- No utilice simultáneamente suavizante y almidón en el mismo programa de lavado.
- Limpie el interior del producto con un paño limpio y húmedo después de usar almidón.

Uso de productos antical

- Cuando su uso sea necesario, utilice solo productos antical para lavadoras.

5.8 Consejos para un lavado eficiente

		Ropa			
		Colores claros y blancos	Colores	Negro/ Colores oscuros	Delicados/ Lana/Seda
		(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: 40-90 °C)	(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 40 °C)	(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 40 °C)	(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: frío - 30 °C)
Nivel de suciedad	Muy sucio (manchas difíciles como hierba, café, fruta y sangre)	Puede ser necesario tratar previamente las manchas o hacer un prelavado. Los detergentes en polvo y líquidos adecuados para la ropa blanca pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa muy sucia. Se recomienda utilizar detergentes en polvo para limpiar las manchas de arcilla y tierra y las manchas sensibles a la lejía. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Los detergentes en polvo y líquidos adecuados para los colores pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa muy sucia. Se recomienda utilizar detergentes en polvo para limpiar las manchas de arcilla y tierra y las manchas sensibles a la lejía. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Se pueden utilizar detergentes líquidos adecuados para colores y colores negros/ oscuros en las dosis recomendadas para ropa muy sucia.	Es preferible utilizar detergentes líquidos adecuados para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Suciedad normal (por ejemplo, manchas causadas por el contacto corporal en cuellos y puños)	Los detergentes en polvo y líquidos adecuados para la ropa blanca pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa de suciedad normal.	Los detergentes en polvo y líquidos adecuados para los colores pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa de suciedad normal. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores negros/ oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa moderadamente sucia.	Es preferible utilizar detergentes líquidos adecuados para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Poco sucio (no existen manchas visibles)	Los detergentes en polvo y líquidos adecuados para la ropa blanca pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa poco sucia.	Los detergentes en polvo y líquidos adecuados para los colores pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa poco sucia. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores negros/ oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para ropa poco sucia.	Es preferible utilizar detergentes líquidos adecuados para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

5.9 Visualización de la duración del programa

Puede ver la duración del programa en la pantalla de su máquina mientras selecciona un programa. Mientras el programa está en marcha, su duración se ajusta automáticamente en función de factores como la cantidad de ropa en la máquina, la formación de espuma, las condiciones de carga desequilibrada, las fluctuaciones del suministro eléctrico, la presión del agua y los ajustes del programa.

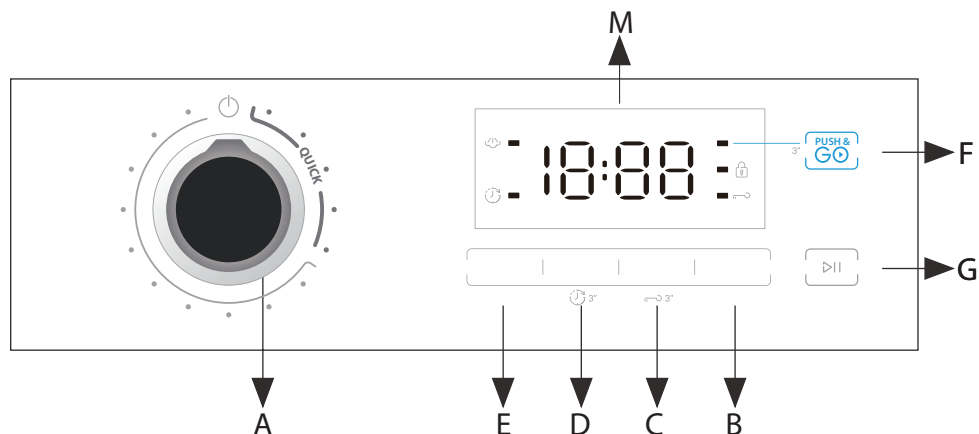
CASO ESPECIAL: Al inicio de los programas Algodón y Algodón Ecológico, la pantalla muestra la duración para media carga, el caso de uso más común. Una vez iniciado el programa, la máquina detecta la carga real después de 20-25 minutos. Si la carga detectada es superior a la media carga, el ciclo de lavado se ajustará en consecuencia y la duración del programa aumentará automáticamente. La nueva duración del programa se mostrará en la pantalla.

6 FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO



¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!

6.1 Panel de control



A---SELECTOR DE CICLOS DE LAVADO: Permite ajustar el ciclo de lavado deseado (véase «Tabla de ciclos de lavado»).

- Posición **APAGADO** : Gire la marca Línea del mando selector del ciclo de lavado hasta que quede debajo del símbolo «» para apagar la máquina. Si la máquina se apaga durante un ciclo de lavado, este se cancelará.

B---Botón de TEMPERATURA: Pulse para cambiar la temperatura del agua para el ciclo actual. En la pantalla aparecen cinco valores de temperatura. Cuando se selecciona un valor de temperatura, el valor de temperatura correspondiente aparece en la pantalla digital.

C---Botón CENTRIFUGADO: Pulse para cambiar la velocidad de centrifugado del ciclo actual. Hay cinco valores de velocidad de centrifugado en pantalla. Cuando se selecciona una velocidad de centrifugado, el valor de velocidad de centrifugado correspondiente aparece en la pantalla digital.

- **Función BLOQUEO INFANTIL:** Cuando el ciclo esté en marcha, mantenga pulsado el botón **CENTRIFUGADO** durante 3 segundos para activar o desactivar la función **Bloqueo Infantil**.

Para una descripción detallada, vea → Funciones varias.

• Cancelación del zumbido:

Mantenga pulsado el botón **CENTRIFUGADO** y el botón **PUSH & GO** a la vez durante al menos 3 segundos, puede apagar el zumbido que suena durante el ciclo de lavado en marcha.

Para una descripción detallada, vea → Funciones varias.

D---Botón ACLARADO: Pulse para cambiar el número de aclarados del ciclo actual. El recuento de aclarados modificado aparece en la pantalla digital. **Función RETRASAR FIN:** Mantenga pulsado el botón **ACLARADO** durante 3 segundos antes de que se ejecute el programa para ajustar la función **RETRASAR FIN**. La función **RETRASAR FIN** de algunos programas es limitada.

Para una descripción detallada, vea → Funciones varias.

E---Botón **VAPOR**: Pulse para ajustar el ciclo de lavado **VAPOR**.

Para una descripción detallada, vea → Funciones varias.

F---botón **PUSH & GO**: Pulse para programar el ciclo de lavado **PUSH & GO**.

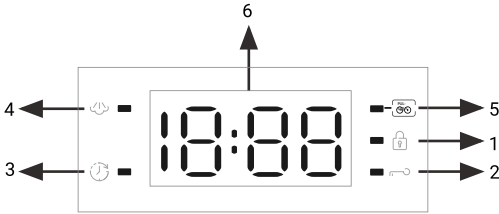
Para una descripción detallada, vea → Funciones varias.

G---Botón **INICIO/PAUSA**: Pulse prolongadamente el botón para iniciar o pausar un ciclo de lavado.

• Añadir ropa cuando el programa está en marcha:

Una vez iniciado el ciclo, puede pausarlo pulsando de nuevo el botón de forma prolongada. Si el indicador luminoso de **BLOQUEO DE PUERTA** está apagado, la puerta puede abrirse. Puede añadir o quitar colada. Para iniciar el ciclo de lavado desde el punto en que se interrumpió, pulse de nuevo el botón. Para una descripción detallada, vea → Funciones varias.

6.2 Símbolos en la pantalla



1-Indicador de BLOQUEO DE PUERTA
El indicador luminoso encendido indica que la puerta está bloqueada.
Para evitar daños, espere a que se apague el indicador luminoso antes de abrir la puerta.
Para abrir la puerta durante un ciclo, pulse el botón INICIO/PAUSA II. Si el indicador luminoso de BLOQUEO DE PUERTA está apagado, la puerta puede abrirse.

2-Indicador de BLOQUEO INFANTIL
El indicador luminoso encendido indica que la función BLOQUEO INFANTIL está activada. El panel de control está bloqueado.

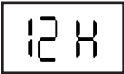
3-Indicador RETRASAR FIN
El indicador luminoso encendido indica que la función RETRASAR FIN está activada.
En la pantalla digital aparecerá la cuenta atrás hasta el final del ciclo de lavado seleccionado.

4-Indicador de VAPOR
El indicador luminoso encendido indica que la función VAPOR está activada.

5-Indicador PUSH & GO
La luz indicadora encendida indica que se ha seleccionado el programa de lavado PUSH & GO. Hay tres formas de configurar el programa de lavado PUSH & GO.

6-PANTALLA DE DÍGITOS

- 1) Tiempo restante del ciclo de lavado
- 2) Hora de finalización del retraso
- 3) Temperatura del agua
- 4) Recuento de aclarados
- 5) Código de avería

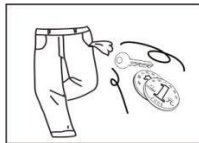


6.3 Preparación de la colada



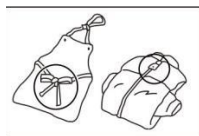
Daños en el aparato/tejido: los objetos extraños (por ejemplo, monedas, clips, agujas o clavos) pueden dañar la colada o los componentes del aparato. Por lo tanto, siga estos consejos a la hora de preparar la colada.

- Retire de la colada cualquier elemento suelto u objeto metálico como imperdibles, clips, etc.



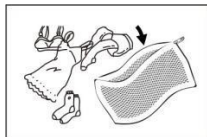
- Cepille la arena, monedas, etc. de los bolsillos y puños.

- Cierre cremalleras y abotone fundas de almohada, fundas nórdicas, etc.

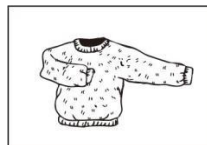


- Retire las guías de las cortinas o guárdelas en una bolsa de red.

- Los artículos especialmente delicados o más pequeños, como los calcetines de los bebés o los pañuelos, solo deben lavarse en una bolsa de red o funda de almohada.



- Algunos artículos es mejor ponerlos del revés. Entre ellos, prendas de punto, pantalones, camisetas y sudaderas.



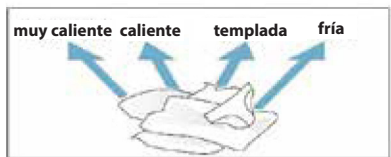
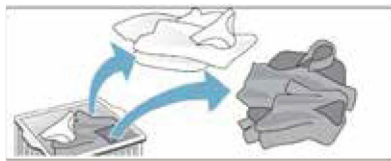
- Asegúrese de que los sujetadores de copa de alambre se pueden lavar a máquina.



Asegúrese de poner los sujetadores de copa de alambre en una funda de almohada que pueda cerrarse de forma segura con una cremallera o un botón. Si el alambre se sale de la copa, puede caer por los orificios del tambor y causar grandes daños.

6.4 Clasificación de la colada por color y grado de suciedad

Clasifique las prendas según el color, el grado de suciedad y la gama de temperaturas de lavado recomendadas.



- Las prendas de ropa pueden decolorarse.
- Nunca lave prendas multicolores nuevas junto con otras prendas.
- Lave las prendas blancas separadas de las de color, de lo contrario, las prendas blancas pueden volverse grises.

6.5 Grado de suciedad

- Poco sucio
No presenta suciedad ni manchas visibles, pero puede haber absorbido algún olor. Esto podría incluir ropa ligera de verano, como camisetas, camisas o blusas que se usan una sola vez. También para refrescar la ropa de cama o las toallas de los invitados.
- Suciedad normal
Suciedad visible y/o algunas manchas ligeras. Esto podría incluir prendas como camisetas, camisas o blusas que se hayan sudado o se hayan puesto varias veces. También trapos de cocina, toallas de mano o ropa de cama utilizados hasta una semana o más, o cortinas sin manchas que no se hayan lavado hasta medio año.
- Suciedad intensa
Suciedad y manchas visibles. Esto podría incluir paños de cocina, servilletas de tela, baberos de bebé, ropa exterior de niños o camisetas de fútbol y camisetas manchadas de hierba o suciedad. También podría incluir la ropa de trabajo, como monos y vaqueros, u otras prendas utilizadas para el trabajo y las actividades al aire libre.

6. 6 Clasificación de la ropa según las especificaciones de la etiqueta de cuidado

Los símbolos de las etiquetas de sus prendas le ayudarán a elegir el programa de lavado más adecuado y la temperatura, los ciclos de lavado y los métodos de planchado correctos. ¡No olvide echar un vistazo a estas útiles indicaciones!

 Tipo de lavado	 Lavado a máquina, normal/algodón	 Lavado a máquina/ planchado permanente	 Lavado a máquina, delicado/suave	 Solo lavado a mano	 No lavar	 No retorcer
 Temperatura del agua	 Temperatura del agua 30 °C	 Temperatura del agua 40 °C	 Temperatura del agua 50 °C	 Temperatura del agua 60 °C	 Temperatura del agua 70 °C	 Temperatura del agua 95 °C
 Blanqueador	 Cualquier blanqueador	 Lejía sin cloro	 Lejía con cloro	 No blanquear		
 Tipo de secado en secadora	 Normal/algodón Intenso	 Planchado permanente/ resistente a las arrugas	 Delicado/ Suave	 No secar en secadora		
 Temperatura de secado en secadora	 Calor alto	 Calor medio	 Calor bajo	 Sin calor		
 Tipo de secado	 Colgar para secar	 Secado por goteo	 Secar sobre una superficie plana	 Secar a la sombra		
 Planchar	 Calor alto	 Calor medio	 Calor bajo	 No planchar		
 Limpieza en seco	 Cualquier disolvente	 Disolvente de percloroetileno	 Disolvente de petróleo	 No limpiar en seco		

6.7 Tabla de ciclos de lavado

Carga máxima 8 kg El consumo de energía con la lavadora apagada es de 0,5 W/encendida es de 8,0 W						Detergentes y aditivos		Detergente recomendado		Humedad residual % (*)	Consumo de energía kWh	Cantidad total de agua l	Temperatura de lavado °C
Programa	Temperaturas		Vel. de centrifugado máx. (rpm)	Carga máx. (kg)	Duración (h : m)	La-vado principal	Suavi-zante	Deter-gente en polvo	Deter-gente líquido				
	Ajustes	Intervalo											
Carga completa mixta	60 °C	☼ - 60 °C	1400	8.0	00:52	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Algodón a plena carga	60 °C	☼ - 60 °C	1400	8.0	00:59	●	○	✓	✓	20,82 70,76	0,445 0,474	57,25 58,53	20,18 22,31
Intensivo	85 °C	60 °C - 85 °C	1400	3.0	02:07	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Lana	40° C	☼ - 40° C	700	1.0	00:50	●	○	---	✓	---	---	---	---
Bebé	85 °C	☼ - 85 °C	1400	5.0	01:23	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Camisas	60 °C	☼ - 60 °C	900	3.0	00:55	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Ropa de cama	60 °C	☼ - 60 °C	1400	6.0	01:19	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Eco 40-60	40 °C	40 °C	1351	8.0	03:12	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	4.0	02:30	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2.0	02:19	●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
20 °C	20 °C	☼ - 20 °C	900	2.0	00:39	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Exprés 15'	40 °C	☼ - 40 °C	900	1.0	00:15	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Ropa interior	60 °C	☼ - 60 °C	900	5.0	01:17	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Chaqueta de plumón	40 °C	☼ - 40 °C	900	2.0	01:43	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Aclarado	---	---	1400	8.0	00:13	---	---	---	---	---	---	---	---
Centrifugado + Desagüe	---	---	1400	8.0	00:08	---	---	---	---	---	---	---	---
Limpieza del tambor	85 °C	85 °C	700	---	02:15	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = detergente en gel/líquido ✓ = detergente en polvo ○ = dosificación opcional --- = NO ● = dosificación requerida													

✓ = detergente en gel/líquido ✓ = detergente en polvo ○ = dosificación opcional --- = NO ● = dosificación requerida

• Cuando utilice detergente líquido, no se recomienda activar el temporizador.
• Recomendamos usar: Detergente en polvo de 20 °C a 80 °C
Detergente para lana de 20 °C a 40 °C
• Siga las recomendaciones de dosificación que figuran en el envase del detergente en polvo o líquido.
Estos datos pueden diferir en su hogar debido a las condiciones cambiantes de la temperatura del agua de entrada, la presión del agua, etc. Los valores aproximados de duración de los programas se refieren a la configuración por defecto de los programas, sin opciones. Los valores indicados para los programas distintos del programa Eco 40-60 son meramente indicativos.
Eco 40-60 - Ciclo de lavado de prueba conforme al reglamento de diseño ecológico de la UE 2019/2014. El programa más eficiente en términos de consumo de energía y agua para el lavado de ropa de algodón de suciedad normal.
Nota: las velocidades de centrifugado mostradas en la pantalla pueden diferir ligeramente de las indicadas en la tabla.
Para todos los institutos de pruebas:
Ciclo de lavado largo para algodones: programe el ciclo de lavado **Algodón a plena carga** con una temperatura de 40 °C.
Programa Sintéticos: programe el ciclo de lavado **Algodón a plena carga** con una temperatura de 40 °C.
* Tras finalizar el programa y centrifugar con la máxima velocidad de centrifugado seleccionable, en la configuración predeterminada del programa.

6.8 Programas

Carga completa mixta

Para lavar cargas mixtas de suciedad ligera a normal de tejidos de algodón y sintéticos, prendas blancas y de color juntas.

Algodón a plena carga

Para prendas cotidianas de algodón, lino y mezclas de algodón.

Intensivo

Para ropa que necesita eliminación de ácaros y alérgenos.

Lana

Para prendas de lana y mezcla de lana lavables a máquina.

Bebé

Ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas infantiles; elimina eficazmente cualquier rastro de detergente residual.

Camisas

Para camisas y blusas de mujer.

Ropa de cama

Para artículos grandes como mantas, cortinas y colchas.

Eco 40-60

Para lavar prendas de algodón de suciedad normal lavables a 40 °C o 60 °C, juntas en el mismo ciclo.

Este es el programa estándar del algodón y el más eficiente en términos de consumo de agua y energía.

20 °C

Para el lavado de prendas de algodón poco sucias a una temperatura de 20 °C.

Exprés 15'

Para poca cantidad o prendas poco sucias que desee lavar rápidamente.

Ropa interior

Para lavar la ropa interior.

Chaqueta de plumón

Para chaquetas de plumón lavables a máquina.

Aclarado

Combina un aclarado y un centrifugado para las cargas que requieren un ciclo de aclarado adicional. También se utiliza para cargas que solo requieren aclarado.

Centrifugado + Desagüe

Este ciclo utiliza un centrifugado para acortar el tiempo de secado de tejidos pesados o prendas de cuidado especial lavadas a mano.

Limpieza del tambor

Limpia el tambor eliminando la suciedad y las bacterias. Asegúrese de que el tambor está vacío.

6.9 Ciclos de lavado especiales

Cuidado del bebé: ciclo diseñado para la suciedad típica de las prendas infantiles; elimina eficazmente cualquier rastro de detergente residual.

Chaquetas de plumón: un ciclo para lavar edredones individuales (que no pesen más de 2 kg), cojines o prendas acolchadas con plumón de ganso, como las chaquetas acolchadas. Al utilizar este ciclo de lavado especial, recomendamos que las prendas se coloquen en el tambor con los bordes doblados hacia dentro (véase la figura) y que no se utilicen más de 3/4 del volumen total del tambor. Para conseguir los mejores resultados recomendamos un detergente líquido, colocado dentro del cajetín dispensador de detergente.



6.10 Funciones varias

Bloqueo infantil

1. El ajuste de la función de bloqueo infantil puede evitar el manejo indebido por parte de niños y las interferencias externas en el procedimiento de lavado.
2. Durante el funcionamiento, mantenga pulsado el botón CENTRIFUGADO durante 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo infantil.
3. Una vez ajustada la función de bloqueo infantil,  se enciende la luz indicadora de bloqueo infantil. La puerta no se puede abrir, el panel de control está bloqueado y todos los botones del panel de control están desactivados, al igual que el mando selector del ciclo de lavado del panel de control (excepto la marca Línea del mando selector del ciclo de lavado bajo el símbolo «»). Solo puede apagar la máquina girando el mando selector del ciclo de lavado. Cuando la marca Línea del mando selector del ciclo de lavado esté debajo del " " símbolo, la máquina se apagará y dejará de funcionar. Si se apaga la máquina, se cancelará la función de bloqueo infantil.
4. Una vez ajustada la función de bloqueo infantil, puede apagar la máquina girando el mando selector del ciclo de lavado. Al volver a encender la máquina, esta ejecuta directamente el programa antes de apagarla.

Push & Go

Cómo utilizar la función Push & Go:

1. Si la lavadora está apagada, mantenga pulsado el botón Push & Go durante 3 segundos para iniciar el programa inmediatamente, y el área M se iluminará.
Push & Go solo se puede activar dentro de un cierto periodo de tiempo después de apagar el aparato, dependiendo de las condiciones previas.
2. Si la lavadora está encendida, mantenga pulsado el botón Push & Go durante 3 segundos para ejecutar el programa directamente, y el área M se iluminará. Push & Go siempre comienza ejecutando una rutina de detección: al inicio del programa, la máquina calcula el peso de la colada para garantizar el rendimiento adecuado.

¿Cómo funciona?

1. Introduzca la colada (prendas de algodón y/o sintéticas) y cierre la puerta.
2. Vierta el detergente y los aditivos requeridos.
3. Inicie el ciclo manteniendo pulsado el botón Push & Go durante 3 segundos. La luz indicadora correspondiente se pondrá verde y la puerta se bloqueará (el símbolo  se ilumina).

Nota: al iniciar el ciclo de lavado con el botón Push & Go, se activa un ciclo automático no personalizable recomendado para prendas en tejidos sintéticos y algodón. Este ciclo no permite establecer ninguna opción adicional.

Para abrir la puerta mientras un ciclo automático está en marcha, pulse el botón INICIO/PAUSA ; si el símbolo de puerta bloqueada  está apagado, la puerta puede abrirse. Pulse el botón INICIO/PAUSA  de nuevo para reanudar el ciclo desde el punto de la interrupción.

4. Al final del ciclo de lavado, aparecerá la palabra END (Fin) en la pantalla.

Vapor

Esta opción mejora el resultado del lavado al generar vapor durante el ciclo de lavado para eliminar la presencia de bacterias en las fibras, que se tratan al mismo tiempo. Coloque la ropa en el tambor, elija un programa compatible y seleccione Vapor.

! El vapor generado mientras la lavadora está en marcha puede causar empañamiento en la puerta.

Añadir ropa cuando el programa está en marcha

Cuando el programa esté en marcha, pulse prolongadamente el botón INICIO/PAUSA ►|| para pausar la máquina. Cuando la luz indicadora de bloqueo de la PUERTA se apaga, la puerta puede abrirse y puede añadir o sacar ropa. Una vez finalizada la operación, cierre la puerta y vuelva a pulsar prolongadamente el botón INICIO/PAUSA ►||. La máquina reanudará la marcha desde el punto en el que se interrumpió el ciclo.



AVISO

Si el nivel de agua o la temperatura del agua en el tambor es demasiado alta, se enciende el indicador luminoso de bloqueo de la puerta , la puerta no se puede abrir y no se puede añadir o sacar ropa cuando el programa está en marcha.

Cancelación del zumbido

Mantenga pulsados a la vez el botón CENTRIFUGADO y el botón PUSH & GO durante al menos 3 segundos. Puede desactivar el zumbido que suena cuando el ciclo de lavado está en marcha.

- Para activar el ajuste del zumbido, realice la misma operación que para cancelarlo. El ajuste del zumbido se activa después de un pitido.

Sistema de equilibrado de carga

El aparato dispone de un sistema de detección automática de cargas excéntricas. Si la ropa está desigualmente distribuida al inicio del centrifugado, el aparato la nivelará y ajustará hasta que esté uniformemente distribuida antes de centrifugar. Si la ropa no puede distribuirse uniformemente en el tiempo especificado, el aparato no centrifugará para evitar vibraciones graves de la máquina. Compruebe si la ropa está anudada o enredada y seleccione de nuevo el programa «centrifugado» después de reordenar la ropa. Al lavar una carga de ropa pequeña, como unos vaqueros, un jersey, una toalla de baño, etc., es posible que la máquina no realice el proceso de centrifugado debido a la protección contra el balanceo. Lave las prendas grandes y pequeñas juntas siempre que sea posible, para facilitar que la ropa se desenrede y se complete el proceso de centrifugado sin problemas.



AVISO

Debido a los diferentes tipos de ropa y materiales, la función de ajuste y equilibrado automático puede ajustar la ropa varias veces, prolongando así el tiempo de centrifugado. Se trata de un fenómeno normal, no de un fallo de la máquina.

Luz descendente

- La luz descendente está siempre encendida durante el ajuste del programa o de la función.
- Cuando se suspende el programa, la luz descendente puede encenderse abriendo la puerta de la máquina.
- Cuando el programa esté en marcha, la luz descendente se encenderá automáticamente con el cambio de fase de lavado.
- Tocar cualquier botón que no sea el de encendido también puede encender la luz descendente.

6.11 Cómo utilizar el aparato

Antes de cargar la primera colada

Su nuevo aparato ha sido probado antes de salir de fábrica. Este proceso implica ejecutar varios ciclos de lavado. Como resultado, puede quedar una pequeña cantidad de agua en el balde y en el sistema de desagüe. Ejecute un ciclo de limpieza del tambor sin ropa ni detergente para limpiar el sistema antes de la primera carga de ropa.

Uso diario

Preparación de la ropa

VACÍE LOS BOLSILLOS

- Monedas, clips, etc. podrían dañar la carga y los componentes de la lavadora.
- Los tejidos se romperán durante el ciclo de lavado y los fragmentos deberán retirarse posteriormente a mano.

CIERRE TODAS LAS CREMALLERAS, BOTONES Y GANCHOS. ATE TODAS LAS CINTAS O CINTURONES

- Introduzca las prendas más pequeñas (por ejemplo, medias de nailon, cinturones, etc.) y las prendas con ganchos (por ejemplo, sujetadores) en una bolsa de tela o una funda de almohada con cremallera. Retire las anillas de las cortinas, o bien coloque las cortinas dentro de una bolsa de tela junto con las anillas.

TIPO DE TEJIDO/SÍMBOLO EN LA ETIQUETA DE LAVADO

- Algodones, fibras mixtas, cuidado fácil/sintéticos, lana, artículos para lavar a mano.
- Color
Separe los artículos de color de los blancos. Lave los artículos de color nuevos por separado.
- Talla
Lave artículos de diferentes tamaños en la misma carga de lavado, para mejorar la eficacia del lavado y la distribución de los artículos en el tambor.
- Delicados
Lave las prendas delicadas por separado; requieren un tratamiento suave.

Cómo utilizar el aparato

1. Cargue la colada

Abra la puerta y cargue la colada. Cargue los artículos de uno en uno sin apretarlos en el tambor, sin llenarlo en exceso. Respete los tamaños de carga indicados en la «Tabla de ciclos de lavado». Si se sobrecarga la lavadora, se obtendrán resultados de lavado insatisfactorios y la ropa se arrugará.

2. Cierre la puerta

Asegúrese de que la ropa no quede atrapada entre el cristal de la puerta y la junta de goma. Cierre la puerta hasta que oiga un clic.

3. Abra el grifo

Asegúrese de que el aparato esté conectado a la red de agua. Abra el grifo.

4. Ajuste el programa deseado

Seleccione el programa deseado con el mando SELECTOR DE CICLOS DE LAVADO. La duración del ciclo de lavado se muestra en la pantalla. La lavadora muestra automáticamente los ajustes predeterminados de temperatura y velocidad de centrifugado posibles para el programa seleccionado. Puede ajustar la temperatura y/o la velocidad de centrifugado con los botones correspondientes.

• Cambio de temperatura

Pulse el botón TEMP para bajar progresivamente el ajuste de temperatura hasta que se haya ajustado el lavado en frío (todas las luces indicadoras del valor de temperatura se apagan en la pantalla). Al pulsar de nuevo el botón, se establece el ajuste más alto posible.

- Cambiar la velocidad de centrifugado
Pulse el botón VELOCIDAD para disminuir progresivamente la velocidad de centrifugado hasta que el ciclo de centrifugado se apague (todas las luces indicadoras del valor de velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla). Al pulsar de nuevo el botón, se establece el ajuste más alto posible.

• Seleccionar opciones

Pulse el botón o los botones para seleccionar la opción; se enciende el indicador luminoso de la opción correspondiente. Pulse de nuevo el botón o botones para cancelar la opción. El indicador luminoso de la opción correspondiente se apaga.



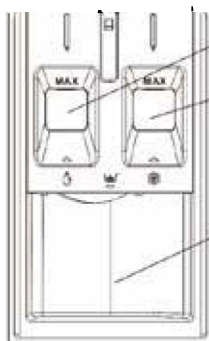
Si la opción seleccionada es incompatible con el programa establecido, la incompatibilidad se señalará mediante un zumbido y el indicador luminoso de la opción correspondiente parpadeará.



Si la opción seleccionada es incompatible con otra opción establecida previamente, solo permanecerá activa la selección más reciente.

5. Añada detergente

Extraiga el dosificador de detergente (y los aditivos/suavizante). Los compartimentos son los que se describen a continuación.



2 Compartimento 1:
Detergente en polvo.

3 Compartimento 2:
Detergente líquido
El detergente líquido no debe superar el nivel «MÁX».

1 Compartimento 3:
aditivos
(suavizante, etc.)

El suavizante no debe exceder el nivel «MÁX».

Observe las recomendaciones de dosificación en el envase del detergente. La dosificación correcta de detergente/aditivos es importante, porque:

- Optimiza el resultado de la limpieza.
- Evita los residuos irritantes del detergente sobrante en la colada.

- Ahorra dinero al evitar el desperdicio del detergente sobrante.
- Protege la lavadora evitando la calcificación de los componentes.
- Protege el medio ambiente evitando cargas medioambientales innecesarias.



No utilice detergentes para lavarse las manos porque crean demasiada espuma.



Utilice detergentes en polvo para las prendas de algodón blanco, para el prelavado y para el lavado a temperaturas superiores a 60 °C.



Siga las instrucciones del envase del detergente.

6. Retrasar el final de un programa

- Para configurar un programa para que finalice en un momento posterior, consulte la sección «panel de control/RETRASAR FIN».

7. Empezar el programa

- Presione el botón  INICIO/PAUSA. El indicador luminoso relativo se enciende, la puerta se bloquea y el indicador luminoso BLOQUEO DE PUERTA  se enciende.
- Para evitar desbordamientos, no abra el dosificador de detergente mientras se esté ejecutando un programa.
- La duración restante del programa puede variar. Factores como una carga de lavado desequilibrada o la formación de espuma pueden influir en la duración del programa.

8. Cambiar la configuración de un programa mientras se está ejecutando. Puede cambiar los ajustes mientras un programa sigue en marcha. Los cambios se aplicarán siempre que la fase del programa correspondiente aún no haya finalizado.

Para cambiar la configuración de un programa mientras se está ejecutando:

- Pulse el botón INICIO/PAUSA  para poner en pausa el programa activo.
- Cambie los ajustes como desee.

- Pulse el botón INICIO/PAUSA  de nuevo para continuar con el programa.

Si cambia el programa, no añada detergente para el nuevo programa.

Para evitar que un programa activo se modifique accidentalmente (por ejemplo, por niños), utilice la función de bloqueo INFANTIL (consulte la sección «panel de control / CENTRIFUGADO»).

Ponga en pausa un programa en curso y abra la puerta, si es necesario pulse el botón INICIO/PAUSA  para poner en pausa un programa en curso. Si el nivel de agua y/o la temperatura en el tambor son/no son altos, el indicador luminoso de BLOQUEO DE PUERTA  se apaga. Puede abrir la puerta, por ejemplo, para añadir más ropa o para retirar la ropa cargada por error. Pulse de nuevo el botón INICIO/PAUSA  para continuar con el programa.

9. Cancelar un programa mientras se está ejecutando:

- Gire la marca Línea del mando selector del ciclo de lavado bajo el símbolo «» para apagar el aparato.
- Si el nivel del agua y/o la temperatura son/están suficientemente bajos, la puerta se desbloquea y puede abrirse.
- La puerta permanece bloqueada si hay un nivel de agua más alto en el tambor. Para desbloquear la puerta, gire primero el mando selector del ciclo de lavado para seleccionar el programa de centrifugado y, a continuación, pulse el botón CENTRIFUGADO para desactivar el programa de centrifugado (todas las luces indicadoras de la velocidad de centrifugado se apagan en la pantalla).
- Pulse el botón INICIO/PAUSA  para ejecutar el programa de centrifugado. El agua se bombea desde el tambor durante el ciclo. La puerta se desbloquea al final del programa.

10. Apague el aparato una vez finalizado el programa.

- Al final del ciclo, aparece el mensaje «End» en la pantalla digital.
- La puerta solo puede abrirse cuando se apaga la luz indicadora de BLOQUEO DE PUERTA .

- Compruebe que el indicador luminoso de BLOQUEO DE PUERTA  está apagado y, a continuación, abra la puerta y saque la colada.
- Gire la marca Línea del mando selector del ciclo de lavado bajo el símbolo «» para apagar el aparato.
- Cierre el grifo.

Deje la puerta entreabierta para que se seque el interior del aparato.

6.12 Cancelación del programa

El programa se cancela al girar el mando de selección de programas a otro programa o al apagar y volver a encender la máquina con el mando de selección de programas.



Si gira el mando de selección de programas cuando el Bloqueo Infantil está activado, el programa no se cancelará. Primero debe cancelar el Bloqueo Infantil.

Si desea abrir la puerta de carga después de cancelar el programa pero no puede hacerlo porque el nivel de agua de la máquina está por encima de la línea de base de la puerta de carga, gire el mando de selección de programas al programa Centrifugado + Desagüe y vacíe el agua de la máquina.

se iluminan y la pantalla vuelve a encenderse. Las opciones que elija, al salir del estado de ahorro de energía pueden cambiar.

Compruebe la exactitud de sus selecciones antes de iniciar el programa. Vuelva a ajustar la configuración si es necesario. Esto no es un error.

6.13 Fin del programa

El símbolo Fin aparece en la pantalla cuando el programa ha finalizado.

Los pasos del programa completados se mostrarán si pulsa cualquier botón.

Modo de espera

Su máquina dispone de un «Modo de espera». Después de encender la máquina con el botón de encendido/apagado, si no se inicia ningún programa o no se realiza ninguna otra acción durante la fase de selección, o si no se realiza ninguna acción en aproximadamente 10 minutos después de que finalice el programa seleccionado, la máquina cambia automáticamente al modo de ahorro de energía. Además, si su producto tiene una pantalla que muestra la hora del programa, esta pantalla está completamente apagada. Si gira el botón de selección de programa, las luces

7 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



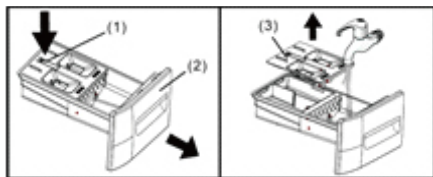
¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!

Limpiar el producto a intervalos regulares prolonga su vida útil y reduce los problemas más frecuentes.

7.1 Limpieza del cajetín de detergente

Limpie el cajetín del detergente a intervalos regulares (una vez cada 4 o 5 lavados) como se indica a continuación para evitar la acumulación de detergente en polvo.

Si hay una acumulación de detergente residual o aditivos, o si el compartimento del suavizante no se enjuaga lo suficientemente bien, puede ser útil limpiar el dispensador.



1. Abra completamente la bandeja dispensadora de detergente. Presione hacia abajo el cierre del cajetín (1) y extraiga la bandeja (2) de la carcasa del aparato.
2. Retire la cubierta del detergente líquido (3) agarrándola y tirando hacia arriba de la bandeja dispensadora de detergente.
3. Limpie la tapa del detergente líquido y la bandeja dispensadora de detergente manteniéndolas bajo el grifo. Limpie ligeramente los restos de detergente.
4. Coloque la tapa del detergente líquido y deslice la bandeja dispensadora de detergente hasta su sitio y ciérrela firmemente.

Consejo: No utilice el aparato sin la bandeja dispensadora de detergente colocada. Mantenga siempre la bandeja completamente cerrada.

7.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor

Para productos con un programa de limpieza del tambor, consulte la sección Funcionamiento del producto.



Realice el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.

AVISO: Utilice un producto antical adecuado para lavadoras.



Después de cada operación de limpieza, asegúrese de que no queda ninguna sustancia extraña en el producto.

Si los orificios de la junta de la puerta que se muestran en la figura están obstruidos, ábralos con un palillo. Las sustancias metálicas extrañas provocarán manchas de óxido en el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con productos de limpieza para acero inoxidable.

No utilice nunca lana de acero o de alambre. Estas dañarán las superficies pintadas, cromadas y de plástico.

Le recomendamos que limpie la junta de la puerta con un paño limpio y seco al final del programa. Esto eliminará los residuos en la junta de la puerta de su máquina y evitará la formación de olores desagradables.

7.3 Limpieza de la carcasa exterior y del panel de control

Limpie la carcasa exterior del producto con agua jabonosa o detergente en gel suave no corrosivo según sea necesario, y seque con un paño suave. Utilice solo un paño suave y húmedo para limpiar el panel de control. No utilice productos de limpieza que contengan lejía.

7.4 Limpieza de los filtros de entrada de agua

Hay un filtro en el extremo de cada válvula de entrada de agua en la parte trasera del producto y también en el extremo de cada manguera de entrada de agua donde se conectan al grifo. Estos filtros impiden la entrada de sustancias extrañas y suciedad en el agua. Los filtros deben limpiarse si están sucios.



1. Cierre los grifos.
2. Retire las tuercas de las mangueras de entrada de agua para acceder a los filtros de las válvulas de entrada de agua y límpiellos con un cepillo adecuado. Si los filtros están sucios, sáquelos de sus alojamientos con unos alicates y límpiellos como se describe.
3. Retire los filtros de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua junto con las juntas y límpiellos a fondo con agua corriente.
4. Vuelva a colocar las juntas y los filtros con cuidado y apriete las tuercas a mano.

7.5 Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtrado de su producto evita que elementos sólidos como botones, monedas y fibras textiles obstruyan el impulsor de la bomba durante el drenaje del agua de lavado. De este modo, el agua puede drenarse sin problemas y se prolonga la vida útil de la bomba. Si el producto no drena el agua de su interior, es probable que el filtro de la bomba esté obstruido. El filtro debe limpiarse siempre que esté obstruido o cada 3 meses. Antes de limpiar el filtro de la bomba hay que vaciar el agua. Además, antes de transportar el producto (por ejemplo, cuando se traslada a otra casa) debe vaciarse completamente el agua.



AVISO

Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar el producto o causar problemas de ruido. En las regiones donde es posible que se produzcan heladas, debe cerrarse el grifo, retirar la manguera del sistema y vaciar el agua del interior del producto cuando este no se utilice. Después de cada uso, cierre el grifo al que está conectada la manguera principal.

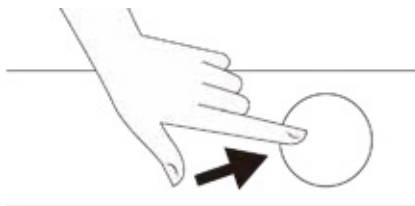
Para limpiar el filtro sucio y vaciar el agua:

1. Desenchufe el producto para cortar la alimentación.



La temperatura del agua en el interior del producto puede alcanzar los 90 °C. Para evitar el riesgo de quemaduras, limpie el filtro solo cuando el agua del interior del producto se haya enfriado.

2. Abra la tapa del filtro.



3. Para vaciar el agua, siga los procedimientos que se indican a continuación.

Si el producto no tiene una manguera de drenaje de agua de emergencia, proceda de la siguiente manera para drenar el agua:



- Coloque un recipiente grande delante del filtro para recoger el agua del filtro.
 - Cuando el filtro de la bomba empiece a perder agua, aflójelo girando (en sentido contrario a las agujas del reloj). Dispense el agua en el recipiente que ha colocado delante del filtro. Tenga preparado un paño para limpiar el agua que pueda derramarse.
 - Gire completamente y retire el filtro de la bomba cuando el agua del producto se haya vaciado.
1. Limpie cualquier residuo en el interior del filtro, así como las fibras, si las hubiera, alrededor de la zona del impulsor de la bomba.
 2. Sustituya el filtro.
 3. Si la tapa del filtro consta de dos piezas, ciérrela presionando sobre la lengüeta. Si es de una sola pieza, asiente primero las pestañas de la parte inferior en sus ranuras y, a continuación, presione la parte superior para cerrarla.

8 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



¡Lea primero la sección «Instrucciones de seguridad»!

Anomalías:	Posibles causas/Solución:
Los programas no se inician una vez cerrada la puerta de carga.	• No se pulsa el botón Inicio / Pausa. >>> Pulse el botón Inicio / Pausa. • Puede resultar difícil cerrar la puerta de carga en caso de carga excesiva. >>> Reduzca la cantidad de ropa y asegúrese de que la puerta de carga puede cerrarse correctamente.
No se puede iniciar o seleccionar el programa.	• El producto ha pasado al modo de autoprotección debido a un problema de alimentación (tensión de línea, presión de agua, etc.). >>> Dependiendo del modelo del producto, seleccione otro programa girando el botón de selección de programa o manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para cancelar el programa. El programa anterior se cancelará. Ver Cancelación del programa [29]
Agua en el interior del producto.	• Queda algo de agua en el producto debido a los procesos de control de calidad durante la producción. >>> Esto no es un fallo; el agua no es perjudicial para el producto.
El producto no admite agua.	• El grifo está cerrado. >>> Abra los grifos. • La manguera de entrada de agua está doblada. >>> Enderece la manguera. • El filtro de entrada de agua está obstruido. >>> Limpie el filtro. • La puerta de carga no está cerrada. >>> Cierre la puerta.
El producto no drena el agua.	• La manguera de drenaje de agua está obstruida o retorcida. >>> Limpie o enderece la manguera. • El filtro de la bomba está obstruido. >>> Limpie el filtro de la bomba.
El producto vibra o hace ruido.	• El producto está desequilibrado en el suelo. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el producto. • Ha entrado una sustancia dura en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba. • Los pernos de seguridad para el transporte no se retiran. >>> Retire los pernos de seguridad para el transporte. • La cantidad de colada en el producto es demasiado pequeña. >>> Añada más ropa al producto. • Se ha cargado demasiada ropa en el producto. >>> Saque parte de la colada del producto o distribuya la carga con la mano para equilibrarla uniformemente en el tambor. • El producto está apoyado contra un objeto duro. >>> Asegúrese de que el producto no esté apoyado en ningún sitio.
Hay una fuga de agua por la parte inferior del producto.	• La manguera de drenaje de agua está obstruida o retorcida. >>> Limpie o enderece la manguera. • El filtro de la bomba está obstruido. >>> Limpie el filtro de la bomba.
El producto se detuvo poco después de iniciarse el programa.	• La máquina se ha parado temporalmente debido a una baja tensión. >>> El producto volverá a funcionar cuando la tensión vuelva a su nivel normal.
El producto drena directamente el agua que toma.	• La manguera de desagüe no está a una altura adecuada. >>> Conecte la manguera de drenaje de agua tal y como se describe en el manual de usuario.
No se aprecia agua en el producto durante el lavado.	• El agua está en la parte no visible del producto. >>> Esto no es un fallo.

La puerta de carga no se puede abrir.	• El bloqueo de la puerta de carga se activa debido al nivel de agua en el producto. >>> Vacíe el agua ejecutando el programa Desagüe o Centrifugado. • El producto está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado. >>> Espere a que el programa termine. • La puerta de carga puede estar atascada debido a la presión a la que está sometida. >>> Agarre el asa y empuje y tire de la puerta de carga para liberarla y abrirla.
El lavado tarda más de lo especificado en el manual de usuario. (*)	• La presión del agua es baja. >>> El producto espera hasta que se haya tomado una cantidad adecuada de agua, con el fin de evitar una mala calidad del lavado debido a una cantidad insuficiente de agua. Por lo tanto, el tiempo de lavado se prolonga. • La tensión es baja. >>> El tiempo de lavado se prolonga para evitar malos resultados de lavado cuando la tensión de alimentación es baja. • La temperatura del agua de entrada es baja. >>> El tiempo necesario para calentar el agua es mayor en las estaciones frías. Además, el tiempo de lavado puede alargarse para evitar malos resultados de lavado. • El número de aclarados y/o la cantidad de agua de aclarado han aumentado. >>> El producto aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade un paso de aclarado adicional si es necesario. • Se ha producido un exceso de espuma y se ha activado el sistema automático de absorción de espuma debido al uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada.
No se muestra la cuenta atrás de la duración del programa. (En modelos con pantalla) (*)	• El temporizador puede detenerse durante la toma de agua. >>> El indicador del temporizador no realizará la cuenta atrás hasta que el producto coja una cantidad adecuada de agua. El producto esperará a que haya suficiente agua para evitar malos resultados de lavado por falta de agua. El indicador del temporizador reanudará la cuenta atrás después de esto. • El temporizador puede detenerse durante la fase de calentamiento. >>> El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que el producto alcance la temperatura seleccionada. • El temporizador puede detenerse durante el centrifugado. >>> El sistema automático de detección de carga desequilibrada se activa debido a la distribución desigual de la colada en el tambor.
La cuenta atrás de la duración del programa no se muestra. (*)	• Hay una carga desequilibrada en el producto. >>> El sistema automático de detección de carga desequilibrada se activa debido a la distribución desigual de la colada en el tambor.
El producto no cambia al ciclo de centrifugado. (*)	• Hay una carga desequilibrada en el producto. >>> El sistema automático de detección de carga desequilibrada se activa debido a la distribución desigual de la colada en el tambor. • El producto no girará si no se drena completamente el agua. >>> Compruebe el filtro y la manguera de drenaje. • Se ha acumulado demasiada espuma y se ha activado el sistema automático de absorción de espuma debido a un uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada.
El rendimiento del lavado es deficiente: La colada se vuelve gris. (**)	• Se han utilizado cantidades insuficientes de detergente durante un largo periodo de tiempo. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y el tipo de colada. • El lavado se ha realizado a bajas temperaturas durante mucho tiempo. >>> Seleccione la temperatura adecuada para la ropa a lavar. • Se han utilizado cantidades insuficientes de detergente con agua dura. >>> El uso de una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que la suciedad permanezca en el tejido y este se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar las zonas grises una vez que se producen. Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y el tipo de colada. • Se ha utilizado una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y el tipo de colada.

El rendimiento del lavado es deficiente: Las manchas persisten o la colada no se blanquea. (**)	• Se utiliza una cantidad insuficiente de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada según la dureza del agua y el tipo de colada. • Se ha cargado una cantidad excesiva de ropa. >>> No sobrecargue el tambor. Cargar con las cantidades recomendadas en la «Tabla de ciclos de lavado». • Se ha seleccionado un programa y una temperatura incorrectos. >>> Seleccione el programa y la temperatura adecuados para la colada a lavar. • Se ha utilizado un tipo de detergente incorrecto. >>> Utilice el detergente original apropiado para el producto. • Se ha puesto detergente en el compartimento equivocado. >>> Ponga el detergente en el compartimento correcto. No mezcle el blanqueador y el detergente entre sí.
El rendimiento del lavado es deficiente: Aparecen manchas de grasa en la ropa. (**)	• No se realiza la limpieza periódica del tambor. >>> Limpie el tambor con regularidad. Para este procedimiento, véase https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
El rendimiento del lavado es deficiente: La ropa tiene un olor desagradable. (**)	• Los olores y las capas de bacterias se forman en el tambor como resultado del lavado repetido a temperaturas más bajas y/o en programas cortos. >>> Deje entreabiertos el cajetín del detergente y la puerta de carga del producto después de cada lavado. De este modo, se puede evitar un entorno húmedo favorable al crecimiento de bacterias en la máquina.
Los colores de la tela se han desteñido. (**)	• Se ha cargado un exceso de ropa. >>> No sobrecargue el tambor. • El detergente utilizado está húmedo. >>> Conserve los detergentes bien cerrados en un ambiente sin humedad y no los exponga a temperaturas excesivas. • Se seleccionó una temperatura más alta. >>> Seleccione el programa y la temperatura adecuados según el tipo de colada y el grado de suciedad.
La lavadora no aclara bien.	• La cantidad, la marca y las condiciones de almacenamiento del detergente utilizado son inadecuadas. >>> Utilice un detergente adecuado para la lavadora y su colada. Mantenga los detergentes bien cerrados en un ambiente sin humedad y no los exponga a temperaturas excesivas. • El detergente se colocó en el compartimento equivocado. >>> Si se pone detergente en el compartimento de prelavado y no se selecciona un ciclo de prelavado, el producto puede coger este detergente durante la fase de aclarado o suavizado. Coloque el detergente en el compartimento correcto. • El filtro de la bomba está obstruido. >>> Compruebe el filtro. • La manguera de desagüe está plegada. >>> Compruebe la manguera de drenaje.
La ropa queda rígida después del lavado. (**)	• Se ha utilizado una cantidad insuficiente de detergente. >>> El uso de una cantidad de detergente insuficiente para la dureza del agua puede hacer que la colada se endurezca con el tiempo. Utilice una cantidad adecuada de detergente en función de la dureza del agua. • Se ha puesto detergente en el compartimento equivocado. >>> Si se pone detergente en el compartimento de prelavado y no se selecciona el ciclo de prelavado, el producto puede coger este detergente durante la fase de aclarado o suavizado. Coloque el detergente en el compartimento correcto. • El detergente se ha mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el cajetín con agua caliente.

La colada no huele a suavizante. (**)	• Se ha puesto detergente en el compartimento equivocado. >>> Si se pone detergente en el compartimento de prelavado y no se selecciona el ciclo de prelavado, el producto puede coger este detergente durante la fase de aclarado o suavizado. Lave y limpie el cajetín con agua caliente. Coloque el detergente en el compartimento correcto. • El detergente se ha mezclado con el suavizante >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el cajetín con agua caliente.
Residuos de detergente en el cajón del detergente. (**)	• El detergente se ha colocado en el cajetín húmedo. >>> Seque el cajetín del detergente antes de introducir el detergente. • El detergente se ha humedecido. >>> Conserve los detergentes bien cerrados en un ambiente sin humedad y no los exponga a temperaturas excesivas. • La presión del agua es baja. >>> Compruebe la presión del agua. • El detergente del compartimento de lavado principal se ha mojado durante la toma de agua de prelavado. Los orificios del compartimento del detergente están obstruidos. >>> Compruebe los orificios y límpielos si están obstruidos. • Hay un problema con las válvulas del cajetín de detergente. >>> Llame a un agente de servicio autorizado. • El detergente se ha mezclado con el suavizante. >>> No mezcle el suavizante con el detergente. Lave y limpie el cajetín con agua caliente.
Residuos de detergente en la ropa.	• Puede que la máquina se haya sobrecargado. >>> No sobrecargue la máquina. • Se ha seleccionado un programa y una temperatura incorrectos. >>> Seleccione el programa y la temperatura adecuados para la colada a lavar. • Puede que se haya utilizado un detergente inadecuado. >>> Seleccione el detergente adecuado para la colada a lavar.
Se forma demasiada espuma en el interior del producto. (**)	• Se han utilizado detergentes inadecuados para la lavadora. >>> Utilice detergentes adecuados para la lavadora. • Se ha utilizado una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice solo una cantidad suficiente de detergente. • El detergente se ha almacenado en condiciones inadecuadas. >>> Conserve el detergente en un lugar cerrado y seco. No guardar en lugares excesivamente calientes. • Algunas prendas de malla, como el tul, pueden crear un exceso de espuma debido a su textura. >>> Utilice cantidades más pequeñas de detergente para este tipo de artículos. • Se ha puesto detergente en el compartimento equivocado. >>> Asegúrese de colocar el detergente en el compartimento adecuado. • El producto está utilizando el suavizante demasiado pronto. >>> Puede haber problemas con las válvulas o el cajetín de detergente. Llame al Servicio Técnico Autorizado.
La espuma rebosa del cajetín del detergente.	• Se está utilizando demasiado detergente. >>> Mezcle 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértalo en el compartimento de lavado principal del cajetín del detergente. >>> Utilice detergente adecuado para los programas y cargas máximas indicados en la «Tabla de ciclos de lavado». Cuando utilice productos químicos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.
La colada está mojada al final del programa. (*)	Se ha producido un exceso de espuma y se ha activado el sistema automático de absorción de espuma debido a un uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada.
La máquina no arranca o no se puede iniciar un programa.	• Puede que el cable de alimentación esté desenchufado. >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado. • Puede que el programa no esté ajustado o que no se haya pulsado el botón Inicio/Pausa. >>> Asegúrese de que el programa esté ajustado y de que la máquina no esté en modo de espera. • El bloqueo infantil puede estar activado. >>> Desactive el Bloqueo Infantil.

La ropa encoge, se decolora, destiñe o se estropea.

- Es posible que el programa seleccionado no sea adecuado para el tipo de colada. >>> Compruebe las etiquetas de cuidado de la ropa y seleccione un programa en consecuencia.
- (*) El producto no cambia al ciclo de centrifugado cuando la ropa está desigualmente distribuida en el tambor para evitar daños al producto y a su entorno. La colada debe reorganizarse y volver a centrifugarse.
- (**) No se ha realizado la limpieza periódica del tambor. Limpie el tambor con regularidad. Véase <https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing>.



Si no puede eliminar el problema después de seguir las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar usted mismo un producto que no funciona.

Ver también 2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor [31].

Código	Descripción de la avería	Posibles causas
E02	Entrada anormal de agua	1. Compruebe que el grifo del agua esté abierto; 2. Compruebe que la manguera de entrada no esté doblada; 3. Limpie el filtro de la conexión de entrada de agua en la parte posterior del aparato. Podría estar obstruido con cal o cualquier otro residuo; 4. La presión del agua es demasiado baja o el grifo no está completamente abierto; 5. El aparato no está instalado correctamente, lo que provoca un efecto sifón. Conecte la manguera de descarga tal y como se indica en las instrucciones de uso; 6. La manguera de descarga no respeta la altura requerida (por favor, compruebe el valor en las instrucciones de uso).
E03	Drenaje anormal	Limpie el filtro de la bomba de desagüe.
E05	Fallo de la NTC de la temperatura del agua	Desconectar.
E11	Fallo de la NTC del condensador o de la NTC de la secadora	
EE0	Circuito abierto en la tubería de calentamiento del agua	
EE1	Cortocircuito en la tubería de calentamiento (calentamiento del agua o calentamiento de la secadora)	
U4	Fallo en el bloqueo de la puerta	
EA2	Nivel de agua anormalmente alto	
EA1	Fallo en el interruptor de nivel de agua	
Eb02	Tensión de alimentación demasiado baja	Desconecte el aparato, espere 10 minutos y vuelva a conectarlo.
Eb04	Tensión de alimentación demasiado alta	
Eb08	Funcionamiento anormal del motor	Reduzca la carga de ropa siguiendo las instrucciones de uso.
Eb20	Anomalía de IPM o sobretensión de IPM y motor	Reduzca la carga de ropa siguiendo las instrucciones de uso.
Eb90	Tiempo de espera de reinicio	
EC1	Comunicación anormal entre la pantalla y el inversor	Desconecte el aparato, espere 2 minutos y vuelva a conectarlo.
EC2	Comunicación anormal entre la pantalla y el control principal	
H	Temperatura alta	Disminuya la temperatura.

9 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD / ADVERTENCIA

Algunas averías (simples) pueden ser tratadas adecuadamente por el usuario final sin causar problemas de seguridad o un uso inseguro, siempre que se lleven a cabo dentro de los límites y de acuerdo con las siguientes instrucciones (consulte la sección «Autorreparación»). Por lo tanto, a menos que se autorice lo contrario en la sección «Autorreparación» a continuación, las reparaciones deberán dirigirse a reparadores profesionales registrados para evitar problemas de seguridad. Un reparador profesional registrado es un reparador profesional al que el fabricante ha concedido acceso a las instrucciones y a la lista de piezas de repuesto de este producto, de acuerdo con los métodos descritos en la legislación conforme a la Directiva 2009/125/CE.

Sin embargo, solo el agente de servicio (es decir, reparadores profesionales autorizados) localizable a través del número de teléfono que figura en el manual de usuario/tarjeta de garantía o a través de su distribuidor autorizado puede prestar el servicio en los términos de la garantía. Por lo tanto, tenga en cuenta que las reparaciones realizadas por reparadores profesionales (no autorizados por Beko) anularán la garantía.

Autorreparación

El usuario final puede realizar la autorreparación de las siguientes piezas de repuesto: puerta, bisagra y juntas de la puerta, otras juntas, conjunto de bloqueo de la puerta y periféricos de plástico como dispensadores de detergente (también está disponible una lista actualizada en support.beko.com a partir del 1 de marzo de 2021). Además, para garantizar la seguridad del producto y evitar el riesgo de lesiones graves, las autorreparaciones deben realizarse siguiendo las instrucciones que están disponibles en el manual de usuario de autorreparación o en parts-selfservice.europeanappliances.com.

Por su seguridad, desenchufe el producto antes de intentar cualquier reparación.

Las reparaciones y los intentos de reparación por parte de los usuarios finales de piezas no incluidas en la lista y/o que no sigan las instrucciones, disponibles en los manuales de usuario de autorrepa-

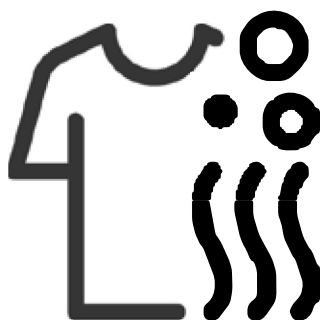
ración o en support.beko.com, pueden dar lugar a problemas de seguridad no atribuibles a support.beko.com y anularán la garantía del producto. Por lo tanto, se recomienda encarecidamente a los usuarios finales que se abstengan de intentar llevar a cabo reparaciones que queden fuera de la lista de piezas de repuesto mencionada anteriormente y que, en su lugar, se pongan en contacto con reparadores profesionales autorizados o con reparadores profesionales registrados. Cualquier intento de este tipo por parte de los usuarios finales puede provocar problemas de seguridad y dañar el producto, con el consiguiente riesgo de incendio, inundación, electrocución y lesiones personales graves. A modo de ejemplo, pero sin limitarse a ellas, las siguientes reparaciones deben ser realizadas por reparadores profesionales autorizados o por reparadores profesionales registrados: motor, conjunto de la bomba, placa principal, placa del motor, placa de la pantalla, calentadores, etc. El fabricante/vendedor no se hace responsable en caso de que el usuario final no cumpla con lo anterior.

La disponibilidad de piezas de recambio de la lavadora que ha comprado es de 10 años. Durante este periodo, las piezas de recambio originales estarán disponibles para su lavadora.



Máquina de lavar roupa

Manual do utilizador



IMA 864 MY TIME SPT
869991722410



ÍNDICE

1 Instruções de segurança	44
1.1 Utilização prevista	44
1.2 Segurança das crianças, das pessoas vulneráveis e dos animais de estimação	44
1.3 Segurança elétrica	45
1.4 Segurança durante a manipulação	46
1.5 Segurança durante a instalação	46
1.6 Segurança operacional	48
1.7 Segurança durante a manutenção e limpeza	49
2 Instruções importantes relativas ao ambiente	50
2.1 Conformidade com a Diretiva REEE	50
2.2 Informações sobre a embalagem	50
3 Especificações técnicas	51
4 Instalação	52
4.1 Local apropriado para a instalação	52
4.2 Remoção dos parafusos de segurança para transporte	53
4.3 Ligação ao abastecimento de água	53
4.4 Ligação da mangueira de drenagem à saída de drenagem	54
4.5 Ajuste dos suportes	54
4.6 Ligação elétrica	54
4.7 Manipulação do produto	55
5 Preparação preliminar	56
5.1 Separação da roupa	56
5.2 Preparação da roupa para lavagem	56
5.3 Conselhos para poupar energia e água	56
5.4 Arranque	57
5.5 Carregamento da roupa	57
5.6 Capacidade de carga correta	57
5.7 Utilização de detergente e amaciador	58
5.8 Conselhos para uma lavagem eficiente	60
5.9 Duração do programa apresentada	60
6 Utilização do produto	61
6.1 Painel de controlo	61
6.2 Símbolos do visor	62
6.3 Preparação da roupa	63
6.4 Separação da roupa por cor e grau de sujidade	63
6.5 Grau de sujidade	63
6.6 Separação da roupa de acordo com as especificações da etiqueta de cuidados	64
6.7 Tabela de ciclos de lavagem	65
6.8 Programas	65
6.9 Ciclos de lavagem especiais	66
6.10 Várias funções	66
6.11 Como utilizar o aparelho	67
6.12 Cancelamento do programa	69
6.13 Fim do programa	69
7 Manutenção e limpeza	71
7.1 Limpeza da gaveta do detergente	71
7.2 Limpeza da porta de carregamento e do tambor	71
7.3 Limpeza do armário exterior e do painel de controlo	71
7.4 Limpeza dos filtros de entrada de água	71
7.5 Drenagem da água residual e limpeza do filtro da bomba	72
8 Resolução de problemas	73
9 DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE/AVISO	78

LEIA PRIMEIRO O PRESENTE MANUAL DO UTILIZADOR!

Estimado(a) cliente,
Obrigado por escolher este produto Indesit. Esperamos que obtenha os melhores resultados com o seu produto, que foi fabricado com tecnologia de ponta e de alta qualidade. Antes de utilizar o produto, leia com atenção todo este manual do utilizador e todos os outros documentos que o acompanham.
Siga todos os avisos e informações do manual do utilizador. Deste modo, pode proteger-se a si e ao seu produto contra possíveis riscos.
Guarde o manual do utilizador. Se ceder o produto a outra pessoa, forneça-lhe também o manual do utilizador. Os termos da garantia, a utilização do produto e os métodos de resolução de problemas são apresentados no manual do utilizador.

Símbolos e definições

No manual do utilizador, são utilizados os seguintes símbolos:

	Perigo de morte ou de lesões.
	Informações importantes ou sugestões úteis sobre a utilização.
	Ler o manual do utilizador.
	Materiais recicláveis.
 	Atenção! Superfícies quentes.
AVISO	Perigo que pode resultar em danos materiais no produto ou na área circundante.



1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta secção inclui as instruções de segurança necessárias para evitar o risco de lesões pessoais ou danos materiais.

A nossa empresa não se responsabiliza por danos que possam ocorrer se não forem respeitadas as presentes instruções.

- As operações de instalação e reparação devem ser sempre efetuadas por um serviço autorizado.
- Utilize apenas peças de reposição e acessórios originais.
- Não repare nem substitua qualquer componente da máquina, a menos que claramente especificado no manual de instruções.
- Não altere a máquina.



1.1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

- O tempo de vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para permitir o funcionamento correto do aparelho.
- Este produto foi concebido para uso doméstico. Não se destina a fins comerciais e não deve ser utilizado para outros fins que não os previstos.
- Utilize apenas para a lavagem e secagem de produtos têxteis que estejam devidamente identificados.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de uma utilização indevida ou de uma manipulação incorreta.

- Este aparelho destina-se a ser utilizado para fins domésticos e outros similares. Por exemplo:
 - Cozinhas do pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
 - Quintas
 - Clientes de hotéis, motéis e outros alojamentos
 - Pensões e alojamentos tipo hostel
 - Espaços comuns de blocos de apartamentos ou lavandarias.



1.2 SEGURANÇA DAS CRIANÇAS, DAS PESSOAS VULNERÁVEIS E DOS ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais subdesenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido orientação ou instruções sobre a utilização segura do aparelho ou do produto e sobre os riscos envolvidos na sua utilização.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, salvo se forem permanentemente vigiadas.
- Os produtos elétricos podem ser perigosos para crianças e animais de estimação. As crianças e os animais de estimação não devem brincar, trepar nem entrar na máquina. Verifique o interior da máquina antes de o utilizar.

- Utilize o bloqueio de segurança infantil para evitar que as crianças brinquem com a máquina.
- Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair da divisão onde se encontra a máquina. As crianças e os animais de estimação podem ficar fechados no interior e afogar-se.
- As crianças não devem efetuar os procedimentos de limpeza e manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. Risco de lesões e asfixia.
- Mantenha todos os detergentes e aditivos utilizados no produto fora do alcance das crianças.
- Para segurança das crianças, corte o cabo de alimentação e parta e desative o mecanismo de bloqueio da porta de carregamento antes de eliminar o produto.
- Não coloque o cabo de alimentação por baixo da máquina nem na parte de trás. Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação. Não dobre nem comprima demasiado o cabo de alimentação, nem o coloque perto de fontes de calor.
- Não utilize um cabo de extensão, uma ficha múltipla nem um adaptador para utilizar a máquina.
- A ficha deve ser facilmente acessível. Se não for possível, deve estar disponível na instalação elétrica um mecanismo que cumpra os regulamentos elétricos e que desligue todos os terminais da rede (fusível, interruptor, disjuntor, etc.).
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Quando desligar o aparelho da tomada, segure na ficha e não no cabo de alimentação.
- Certifique-se de que a ficha não está molhada, suja nem com pó.



1.3 SEGURANÇA ELÉTRICA

- A máquina deve ser desligada da corrente elétrica durante os procedimentos de instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Os cabos de alimentação danificados devem ser substituídos pelo serviço autorizado, para evitar possíveis riscos.
- A máquina não deve ser alimentada por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligada a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por um dispositivo.



1.4 SEGURANÇA DURANTE A MANIPULAÇÃO

- Desligue o produto da tomada antes de o deslocar. Retire as ligações da saída de água e da rede de abastecimento de água. Escoe a água que se encontra no interior da máquina.
- Este produto é pesado. Não tente resolver o problema por si próprio. Não segure nas peças salientes, como a porta de carregamento da roupa, para levantar ou deslocar o produto. A gaveta superior deve ser bem fechada antes da deslocação.
- Este produto é pesado. Deve ser transportado cuidadosamente por duas pessoas sempre que existam escadas. A máquina pode causar lesões se cair sobre si. Durante o transporte, evite colisões e quedas da máquina
- Transporte a máquina na posição vertical.
- Certifique-se de que as mangueiras e o cabo de alimentação não estão dobrados, comprimidos ou esmagados depois de colocar a máquina no lugar após os procedimentos de instalação ou limpeza.



1.5 SEGURANÇA DURANTE A INSTALAÇÃO

- Verifique as informações do manual e as instruções de instalação para preparar a máquina para a instalação e certifique-se de que a rede elétrica, a rede de água limpa e a saída de água são apropriadas. Caso contrário, contacte um eletricitista e um canalizador qualificados para que tomem as medidas necessárias. Estas operações são da responsabilidade do cliente.
- Verifique se existem danos na máquina antes de a instalar. Não instale a máquina se estiver danificada.
- Podem ocorrer lesões se colocar as mãos em ranhuras desprotegidas. Utilize tampões de plástico para tapar os orifícios dos parafusos de segurança para transporte.
- Não instale nem deixe o produto em locais onde possa ficar exposto a condições ambientais externas.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0°C.
- Não coloque a máquina num tapete ou noutra superfície semelhante. Pode criar um risco de incêndio, uma vez que não pode receber ar a partir da parte inferior.
- Coloque a máquina numa superfície rígida e nivelada e equilibre-a com os pés ajustáveis.

- Ligue a máquina a uma ficha com ligação à terra protegida por um fusível adequado às correntes nominais indicadas na placa de características. Certifique-se de que a ligação à terra é efetuada por um electricista especializado. Não utilize a máquina sem uma ligação à terra adequada, de acordo com os regulamentos locais/nacionais.
- Ligue a máquina a uma tomada com tensão e frequência adequadas às indicadas na placa de características.
- Não ligue a máquina a tomadas soltas, partidas, sujas, gordurosas ou que tenham saído da respetiva caixa ou a tomadas com risco de contacto com a água.
- Utilize o novo conjunto de mangueiras fornecido com a máquina. Não reutilize conjuntos de mangueiras antigos. Não altere as mangueiras.
- Ligue a mangueira de entrada de água diretamente à torneira de água. A pressão da torneira deve ser no mínimo de 0,1 MPa (1 bar) e no máximo de 1 MPa (10 bar). Para que a máquina funcione corretamente, devem sair da torneira 10 a 80 litros de água por minuto. Se a pressão da água for superior a 1 MPa (10 bar), deve instalar uma válvula redutora de pressão. A temperatura máxima admissível é de 25 °C.
- Encaixe a extremidade da mangueira de descarga de água na canalização de descarga de água residual, no lavatório ou na banheira.
- Coloque o cabo de alimentação e as caixas em locais que não apresentem risco de tropeçamento.
- Não instale a máquina atrás de uma porta, de uma porta de correr ou noutra local que impeça a abertura total da porta.
- Se for necessário colocar uma máquina de secar sobre a máquina, fixe-a com um dispositivo de fixação adequado obtido junto do serviço autorizado.
- Quando se retiram as tampas superiores, existe o risco de contacto com peças elétricas. Não desmonte a tampa superior da máquina.
- Coloque a máquina a pelo menos 1 cm de distância das extremidades dos móveis.
- Certifique-se de que o local onde é efetuada a instalação é bem ventilado, pois pode existir o risco de emissão de gases indesejáveis pelo aparelho, que podem incendiar outras substâncias combustíveis no local ou interagir com uma chama viva.



1.6 SEGURANÇA OPERACIONAL

- Quando utilizar o aparelho, utilize apenas detergentes, amaciadores e suplementos adequados para máquinas de lavar roupa.
- Não utilize solventes químicos na máquina. Estes materiais comportam um risco de explosão.
- Não utilize produtos com defeito ou danificados. Desligue a máquina da tomada (ou desligue o fusível ao qual está ligada), feche a torneira da água e contacte o serviço autorizado.
- Não coloque fontes de ignição (velas acesas, cigarros, etc.) nem fontes de calor (ferros de passar roupa, fornos, etc.) em cima ou perto da máquina. Não coloque materiais inflamáveis/explosivos perto da máquina.
- Não se introduza no interior da máquina.
- Desligue a máquina da tomada e feche a torneira se não a pretender utilizar durante um longo período de tempo.
- Se abrir a gaveta do detergente com a máquina em funcionamento, podem ser projetados materiais de manutenção/detergente. O contacto do detergente com a pele e os olhos pode ser perigoso.
- Certifique-se de que os animais de estimação não sobem para o interior da máquina. Verifique o interior da máquina antes de o utilizar.
- Não force a abertura da porta de carregamento quando estiver bloqueada. A porta abre-se depois de concluída a lavagem. Se a porta não abrir, aplique as soluções para o erro “Não é possível abrir a porta de carregamento” da secção de resolução de problemas.
- Não lave artigos contaminados com gasolina, querosene, benzeno, redutores, álcool ou outros materiais inflamáveis ou explosivos e produtos químicos industriais.
- Não utilize diretamente detergente para limpeza a seco e não lave, enxague, centrifugue ou seque roupa contaminada com detergente para limpeza a seco.
- Não coloque as mãos no tambor em rotação. Aguarde que o tambor pare de rodar.
- Não coloque a mão ou objetos metálicos por baixo da máquina de lavar roupa.
- Quando lavar roupa a altas temperaturas, a água de lavagem descarregada pode causar queimaduras na pele, por exemplo, quando liga a mangueira de drenagem ao lavatório. Não toque na água de descarga.
- Tome as seguintes precauções para evitar a formação de biofilme e de odores desagradáveis:
 - Certifique-se de que a divisão onde a máquina de lavar roupa está instalada é bem ventilada.
 - No fim do programa, limpe a junta da porta e o vidro da porta de carregamento com um pano seco e limpo.

- O vidro da porta de carregamento aquece durante a lavagem ou a secagem a altas temperaturas. Por conseguinte, não permita que (especialmente) as crianças toquem no vidro da porta de carregamento durante a lavagem ou secagem.



1.7 SEGURANÇA DURANTE A MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Não lave a máquina com lavadoras de pressão, pulverizando vapor ou água ou despejando água.
- Não utilize ferramentas afiadas ou abrasivas para limpar a máquina. Não utilize produtos de limpeza domésticos, sabão, detergente, gás, gasolina, diluente, álcool, verniz, etc. durante a limpeza.
- Os produtos de limpeza que contêm solventes podem emitir fumos nocivos (por exemplo, solvente de limpeza). Não utilize produtos de limpeza que contenham solventes.
- Podem existir resíduos de detergente na gaveta do detergente quando a abre para limpeza.
- Não desmonte o filtro da bomba de descarga enquanto o produto estiver a funcionar.
- A temperatura na máquina pode subir até aos 90 °C. Limpe o filtro apenas depois de a água da máquina ter arrefecido, para evitar o risco de queimaduras.

2 INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS AO AMBIENTE

2.1 Conformidade com a Diretiva REEE



Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE (2012/19/UE). Este produto ostenta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Este produto foi fabricado com peças e materiais de elevada qualidade que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. No fim da sua vida útil, não elimine a máquina desativada juntamente com o lixo doméstico normal e outros resíduos. Entregue-a num centro de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Consulte as autoridades locais para se informar sobre estes centros de recolha.

Conformidade com a Diretiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Diretiva RoHS da UE (2011/65/UE). Não contém nenhum dos materiais nocivos ou proibidos especificados na diretiva.

2.2 Informações sobre a embalagem

Os materiais de embalagem da máquina são fabricados com materiais recicláveis, em conformidade com os nossos regulamentos nacionais em matéria de ambiente. Não elimine os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Entregue-os nos centros de recolha de materiais de embalagem indicados pelas autoridades locais.

3 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do fornecedor ou marca comercial	Indesit
Nome do modelo	IMA 864 MY TIME SPT
Capacidade de lavagem (algodão) (kg)	8
Capacidade de secagem (algodão) (kg)	/
Velocidade máxima de centrifugação (ciclo/min)	1400
Encastrável	Não
Altura (cm)	85
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	50,8
Entrada de água simples/entrada de água dupla	+ / -
Ligação elétrica (V/Hz)	220 V / 50 Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2000
Código principal do modelo	F172241



NOME DO FORNECEDOR

IDENTIFICADOR DO MODELO → (*)

A

As informações sobre o modelo, como armazenadas na base de dados do produto, podem ser obtidas visitando o seguinte sítio da internet e procurando pelo identificador do seu modelo (*), conforme indicado na etiqueta energética.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 Os valores de consumo aplicam-se quando a ligação de rede sem fios está desligada.

Tabela de símbolos

											
Pré-lavagem	Rápido	Rápido +	Enxaguamento extra	Água extra	Antivincos	Remoção de pelos de animais de estimação	Vapor	Modo noturno	Imersão	Enxaguamento suspenso	Tira-nódos
											
Dosagem automática	Seleção de detergente líquido	Seleção de amaciador	Enxaguamento	Centrifugação + Drenagem	Drenagem	Temperatura	Centrifugação	Sem centrifugação	Água da torneira (fria)	Sem água	Retardamento
											
Porta bloqueada	Bloqueio de segurança infantil	Ligar/desligar	Iniciar/Pausa	Grau de sujidade	Adicionar roupa	Programa transferido	Lavagem	OK (fim)	Cancelar	Antivincos+	Tempo inteiro
											
Limpar e usar											

4 INSTALAÇÃO



Leia primeiro a secção “Instruções de segurança”!



A sua máquina de lavar roupa deteta automaticamente a quantidade de roupa colocada no seu interior quando seleciona um programa.

Durante a instalação da máquina, deve ser efetuada uma calibração antes da primeira utilização para garantir que a quantidade de roupa é detetada com a máxima precisão.

Para o efeito, selecione o programa Limpeza do tambor* e cancele a função de centrifugação. Inicie o programa sem roupa. Aguarde que o programa termine, o que demora cerca de 15 minutos.

*O nome do programa pode variar consoante o modelo. Para a seleção do programa adequado, consulte a secção de descrição dos programas.

- Para a instalação da máquina, contacte o serviço autorizado mais próximo de si.
- Certifique-se de que a instalação e as ligações elétricas da máquina são efetuadas por um agente de assistência autorizado. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por operações efetuadas por pessoas não autorizadas.
- A preparação do local e das instalações elétricas, de abastecimento de água e de drenagem de águas residuais no local de instalação é da responsabilidade do cliente.
- Durante os procedimentos de instalação ou limpeza, certifique-se de que as mangueiras de entrada e saída de água e o cabo de alimentação não estão dobrados, comprimidos ou esmagados enquanto empurra a máquina para o respetivo lugar.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto tem algum defeito. Não instale a máquina se estiver danificada. Produtos danificados representam um risco para a segurança.

4.1 Local apropriado para a instalação



Antes de realizar qualquer trabalho na máquina, certifique-se de que usa luvas de trabalho.

- Coloque o produto sobre um pavimento rígido e nivelado. Não o coloque num tapete de pelo alto ou noutras superfícies semelhantes. Se a colocar num pavimento inadequado, pode causar problemas de ruído e vibração.
- Não coloque a máquina sobre o cabo de alimentação.
- Não instale a máquina em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0 °C. O congelamento pode danificar o produto.
- Deixe um espaço mínimo de 1 cm entre a máquina e os móveis.
- Se instalar o produto numa superfície com degraus, não o coloque junto da borda.
- Não coloque a máquina sobre uma plataforma.
- Certifique-se de que não existem portas trancadas, de correr ou com dobradiças que possam impedir a abertura total da porta de carregamento no local de instalação da máquina.
- Não coloque fontes de calor, como fogões, ferros de passar, fornos, aquecedores, etc., sobre o aparelho e não as utilize sobre a máquina.

4.2 Remoção dos parafusos de segurança para transporte

1. Com uma chave apropriada, desaperte todos os parafusos de segurança para transporte até rodarem livremente.
2. Dobre a parte interior pressionando-a nas áreas de aperto e puxe a peça para fora.
3. Introduza as tampas de plástico fornecidas no saco do manual do utilizador nos furos do painel traseiro.



AVISO

Retire os parafusos de segurança para transporte antes de utilizar a máquina. Caso contrário, pode danificar a máquina.



AVISO

Guarde os parafusos de segurança para transporte num local seguro para os reutilizar quando a máquina tiver de ser novamente transportada no futuro. Instale os parafusos de segurança para transporte na ordem inversa do procedimento de desmontagem. Nunca desloque a máquina sem que os parafusos de segurança para transporte estejam bem apertados.

4.3 Ligação ao abastecimento de água



AVISO

A pressão da água necessária para o funcionamento da máquina situa-se entre 1-10 bar (0,1-1 MPa). Para garantir o bom funcionamento da máquina, devem ser fornecidos 10 a 80 litros de água por minuto por uma torneira totalmente aberta. Se a pressão da água for superior, instale uma válvula redutora de pressão.



AVISO

Os modelos com uma única entrada de água não devem ser ligados à torneira de água quente. Se isso acontecer, a roupa danifica-se ou a máquina passa para o modo de proteção e não funciona. Não utilize mangueiras de entrada de água velhas ou usadas numa máquina nova. Estas podem provocar fugas de água da máquina e manchar a roupa.

1. Ligue a mangueira especial fornecida com a máquina à entrada de água da máquina.



AVISO

Certifique-se de que a ligação da água fria é efetuada corretamente durante a instalação da máquina. Caso contrário, a roupa pode sair quente no fim do ciclo de lavagem e deteriorar-se.

2. Aperte todas as porcas da mangueira à mão. Nunca utilize uma ferramenta para apertar as porcas.
3. Abra completamente as torneiras depois de efetuar a ligação da mangueira para verificar se existem fugas de água nos pontos de ligação. Em caso de fugas, feche a torneira e retire a porca. Verifique a junta e volte a apertar cuidadosamente a porca. Para evitar fugas de água e os danos daí resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

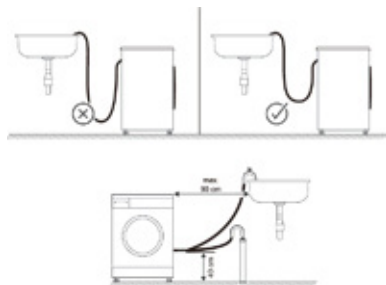


4.4 Ligação da mangueira de drenagem à saída de drenagem

1. Ligue a extremidade da mangueira de drenagem diretamente à saída de drenagem das águas residuais, ao lavatório ou à banheira.



A sua casa pode ficar inundada se desligar a mangueira de drenagem da água durante o escoamento da água. Além disso, existe o risco de queimaduras devido a elevadas temperaturas de lavagem. Para evitar estas situações e garantir que a máquina efetua corretamente os processos de entrada e saída de água, fixe bem a mangueira de drenagem.



2. Ligue a mangueira a uma altura mínima de 40 cm e a uma altura máxima de 90 cm.
3. Se a mangueira for colocada no solo (ou a uma altura máxima de 40 cm do solo) e depois aumentar a sua altura, a descarga da água torna-se difícil e a roupa pode sair muito molhada da máquina. Por conseguinte, é necessário respeitar as alturas indicadas na figura.
4. Para evitar que as águas residuais voltem a entrar na máquina e para facilitar o escoamento, não mergulhe a extremidade da mangueira nas águas residuais e não a introduza mais de 15 cm na saída de drenagem. Se for demasiado comprida, encurte-a.
5. A extremidade da mangueira não deve ser dobrada nem pisada e a mangueira não deve ficar comprimida entre o dreno e a máquina. Caso contrário, podem ocorrer problemas relacionados com a descarga de água.
6. Se a mangueira for demasiado curta, aumente-a adicionando uma mangueira de extensão original. O comprimento total da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de água, utilize sempre uma braçadeira adequada para fixar a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira

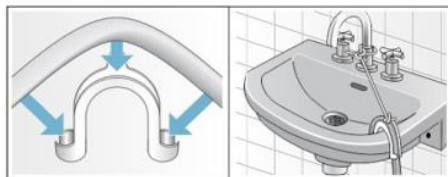
de drenagem da máquina, para que esta não se solte e provoque fugas.

Nota: danos na máquina/danos nos têxteis.

Se a extremidade da mangueira de drenagem entrar em contacto com a água de descarga (água drenada da máquina de lavar), esta água pode ser aspirada de volta para a máquina de lavar e danificar a máquina ou os têxteis.

Certifique-se de que:

- O ralo do lavatório não tem tampa.
- A extremidade da mangueira de drenagem não entra em contacto com a água de descarga.
- O ralo do lavatório não está parcialmente entupido e a água corre livremente.
- A mangueira de drenagem está bem fixada ao lavatório.



1. Não torça, não puxe nem dobre a mangueira de drenagem.
2. Fixe a mangueira de drenagem ao tubo de drenagem, ao lavatório, etc., utilizando uma braçadeira, para evitar que seja empurrada para fora pela força da água.

4.5 Ajuste dos suportes



AVISO

Para garantir um funcionamento silencioso e sem vibrações, a máquina deve estar nivelada e equilibrada nos pés. Certifique-se de que a máquina está equilibrada, ajustando os pés. Caso contrário, a máquina pode deslocar-se do seu lugar e causar problemas de ruído e vibração ou provocar danos por esmagamento.

1. Utilize a ferramenta que se encontra no saco do manual do utilizador para desapertar as porcas dos pés na direção da seta.
2. Ajuste os pés até que a máquina fique nivelada e equilibrada. Pode mover os pés para cima, rodando-os no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e para baixo, rodando-os no sentido dos ponteiros do relógio.

3. Com a ferramenta, aperte novamente todas as porcas de bloqueio na direção da seta. Pode mover porcas para baixo, rodando-as no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, e para cima, rodando-as no sentido dos ponteiros do relógio.



4.6 Ligação elétrica

Ligue a máquina a uma tomada com ligação à terra protegida por um fusível de 13 A. A nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela utilização da máquina sem ligação à terra de acordo com os regulamentos locais.

- A ligação deve estar de acordo com a regulamentação nacional.
- A infraestrutura de cabos de ligação elétrica da máquina tem de ser adequada e apropriada aos requisitos da mesma. Recomenda-se a utilização de um disjuntor de fuga à terra (GFCI).
- Após a instalação, a ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível.
- Se a corrente de alimentação do fusível ou disjuntor da casa for inferior a 13 Amps, solicite a um electricista qualificado que instale uma alimentação de 13 Amps.
- A tensão indicada na secção “Especificações técnicas” deve ser igual à tensão da rede elétrica.
- Não efetue ligações com cabos de extensão ou fichas múltiplas. Pode ocorrer sobreaquecimento e causar queimaduras devido ao cabo de ligação.



Os cabos de alimentação danificados devem ser substituídos pelo serviço autorizado, para evitar riscos.

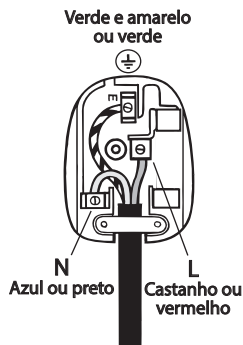
Importante

Montagem de uma ficha diferente:

Como as cores dos fios do cabo de alimentação deste aparelho podem não corresponder às marcas de cor que identificam os terminais da sua ficha, proceda da seguinte forma:

1. Ligue o fio verde-amarelo ou verde (terra) ao terminal da ficha marcado com “E” ou com o símbolo f ou de cor verde e amarela ou verde.
2. Ligue o fio azul (neutro) ao terminal da ficha marcado com “N” ou de cor preta.
3. Ligue o fio castanho (fase) ao terminal da ficha marcado com “L” ou de cor vermelha.

Com fichas alternativas, deve ser instalado um fusível de 13 A na ficha ou no adaptador ou na caixa de fusíveis principal. Em caso de dúvida, contacte um electricista qualificado.



4.7 Manipulação do produto

1. Desligue o produto da tomada antes de o manipular.
2. Desligue as ligações da saída de água e da rede de abastecimento de água.
3. Escoe a água que permanece no interior da máquina. Consulte a secção Drenagem da água residual e limpeza do filtro da bomba.
4. Instale os parafusos de segurança para transporte na ordem inversa do procedimento de desmontagem. Consulte a secção sobre a remoção dos parafusos de segurança para transporte.



Nunca transporte a máquina sem os parafusos de segurança para transporte corretamente apertados! A máquina é demasiado pesada para ser transportada por uma só pessoa. A máquina deve ser transportada por duas pessoas e é necessário ter cuidado nas escadas, uma vez que se trata de um produto pesado. A máquina pode causar lesões se cair sobre si. Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Mantenha os materiais de embalagem num local seguro e fora do alcance das crianças.

5 PREPARAÇÃO PRELIMINAR



Leia primeiro a secção “Instruções de segurança”.

5.1 Separação da roupa

- Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, a cor e o grau de sujidade e a temperatura da água permitida.
- Siga sempre as instruções das etiquetas de cuidados das peças de roupa.

5.2 Preparação da roupa para lavagem

- As peças de roupa com acessórios metálicos, como fios, fivelas de cintos ou botões metálicos, danificam a máquina. Retire as peças metálicas ou lave a roupa depois de a colocar num saco para roupa ou numa fronha.
- Retire todos os objetos dos bolsos, como moedas, canetas e cliques de papel, vire os bolsos do avesso e sacuda. Estes objetos podem danificar a máquina ou causar problemas de ruído.
- Coloque peças de vestuário mais pequenas, como meias de bebé e meias de nylon, num saco para roupa ou numa fronha.
- Coloque as cortinas sem as comprimir. Retire os elementos de fixação da cortina. Os elementos de fixação da cortina podem causar tensão e rasgos na cortina.
- Aperte os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgos e fissuras.
- Lave os produtos com a etiqueta “Lavagem na máquina” ou “Lavagem à mão” apenas com um programa adequado. Secar este tipo de roupa pendurando-a ou colocando-a na horizontal. Não a seque na máquina.
- Não lave roupa branca em conjunto com roupa de cor. Os algodões novos e de cor escura libertam muita tinta. Lave-a separadamente.
- Utilize apenas tintas/ agentes de mudança de cor e produtos anticálcario adequados para utilização em máquinas. Siga sempre as instruções da embalagem.

- As nódoas persistentes devem ser tratadas corretamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, consulte uma lavandaria.
- Lave as calças e a roupa delicada viradas do avesso.
- A roupa muito suja com produtos como farinha, pó de cal, leite em pó, etc. deve ser sacudida e limpa superficialmente antes de ser colocada na máquina. O pó e a poeira presentes na roupa podem, com o tempo, acumular-se nas partes internas da máquina e causar danos.
- Antes de lavar os artigos de lã de angorá, coloque-os no congelador do frigorífico durante algumas horas. Esta precaução permite reduzir a formação de borbotos.

5.3 Conselhos para poupar energia e água

As informações seguintes vão ajudar a utilizar a máquina de uma forma ecológica e eficiente em termos de energia/água.

- Utilize a máquina com a capacidade de carga mais elevada permitida para o programa que selecionou, mas não a sobrecarregue. Consulte a “Tabela dos ciclos de lavagem”
- Siga as indicações de temperatura que constam da embalagem do detergente.
- Lave a roupa pouco suja a baixas temperaturas.
- Utilize programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa pouco suja.
- Não utilize a pré-lavagem e as temperaturas elevadas para roupa que não esteja muito suja ou com nódoas.
- Se tencionar secar a roupa na máquina de secar, selecione a velocidade de centrifugação mais elevada recomendada durante o processo de lavagem.
- Não utilize mais detergente do que a quantidade recomendada na embalagem do detergente.

5.4 Arranque

Antes de começar a utilizar a máquina, certifique-se de que são cumpridos os preparativos descritos nas secções “Instruções importantes relativas ao ambiente” e “Instalação”. Para preparar o produto para lavar roupa, execute primeiro o programa de limpeza do tambor.

Se este programa não estiver disponível na sua máquina, aplique o método descrito na secção “Limpeza da porta de carregamento e do tambor”.



Utilize um produto anticalcário adequado para máquinas de lavar roupa. Existe ainda alguma água na máquina devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Não é prejudicial para a máquina.

5.5 Carregamento da roupa

1. Abra a porta de carregamento.
2. Coloque a roupa solta no interior da máquina.
3. Feche a porta de carregamento, empurrando-a até ouvir o som de bloqueio. Certifique-se de que não ficam objetos presos na porta. A porta de carregamento permanece bloqueada enquanto estiver a decorrer um programa. A porta destranca-se alguns minutos após o fim do programa de lavagem. Nesse momento, pode abrir a porta de carregamento. Se a porta não abrir, aplique as soluções fornecidas para o erro “Não é possível abrir a porta de carregamento” da secção de resolução de problemas.

5.6 Capacidade de carga correta

A capacidade máxima de carga depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido. A máquina regula automaticamente a quantidade de água em função do peso da roupa colocada no seu interior.



Seguir as instruções da “Tabela dos ciclos de lavagem”.
Se o aparelho estiver sobrecarregado, o desempenho de lavagem da máquina diminui. Podem também ocorrer problemas de ruído e vibração.

Roupão de banho: 1200 g
Roupa de cama: 700 g
Lençol: 500 g
Fronha de almofada: 200 g
Toalha de mesa: 250 g
Camisa de noite/pijamas: 200 g
Lingerie: 100 g
Camisas: 200 g
Blusa: 100 g
Toalha: 200 g



A porta de carregamento permanece bloqueada enquanto estiver a decorrer um programa. O bloqueio da porta abre-se quando o programa estiver concluído. Se a parte interna da máquina estiver muito quente no fim do programa, a porta de carregamento não se abre enquanto a temperatura não baixar. Se a porta não abrir, aplique as soluções fornecidas para o erro “Não é possível abrir a porta de carregamento” da secção de resolução de problemas.



AVISO

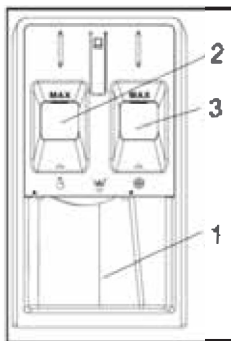
Se a roupa for colocada incorretamente, podem ocorrer problemas de ruído e vibração na máquina.

5.7 Utilização de detergente e amaciador



AVISO

Leia as instruções do fabricante que constam da embalagem quando utilizar detergentes, amaciadores, amido, lixívia, descolorantes e produtos anticalcário e siga as informações de dosagem fornecidas. Utilize um copo medidor, se for o caso.



A gaveta do detergente é composta por três compartimentos:

(1) Detergente em pó

(2) Detergente líquido

O detergente líquido não pode exceder o nível "MÁX".

(3) Aditivos (amaciador, etc.)

O amaciador de roupa não deve exceder o nível "MÁX".

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione o detergente e o amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixe a gaveta do detergente aberta quando o programa de lavagem estiver a decorrer.

Seleção do tipo de detergente

O tipo de detergente a utilizar depende do programa de lavagem, do tipo de tecido e da cor.

- Utilize detergentes diferentes para a roupa de cor e para a roupa branca.
- Lave as peças delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lã, etc.) destinados exclusivamente a roupas delicadas e nos programas recomendados.
- Quando lavar roupas e colchas de cores escuras, recomenda-se a utilização de detergente líquido.
- Lave as peças de lã nos programas recomendados e com um detergente especial feito especificamente para lãs.
- Consulte as descrições dos programas para saber quais são os programas recomendados para diferentes têxteis.
- Todas as recomendações sobre detergentes são válidas para os intervalos de temperatura selecionáveis dos programas.



Só devem ser utilizados detergentes, amaciadores e aditivos adequados para máquinas de lavar roupa. Não utilize pó de lavagem das mãos.

Ajuste da quantidade de detergente

A quantidade de detergente depende da quantidade de roupa, do grau de sujidade e da dureza da água.

- Não exceda as dosagens recomendadas na embalagem do detergente, a fim de eliminar a espuma excessiva e os problemas de enxaguamento deficiente, poupar dinheiro e proteger o ambiente.
- Utilize quantidades mais pequenas de detergente para menos artigos ou roupa menos suja.

Utilização de amaciadores

Coloque o amaciador no compartimento do amaciador da gaveta do detergente.

- Não exceda o sinal de nível (>max<) do compartimento do amaciador.
- Se o amaciador não for fluido, dilua-o com água antes de o colocar no compartimento do amaciador.

**AVISO**

Não utilize detergentes líquidos ou outros materiais com propriedades de limpeza, exceto se se destinarem a ser utilizados em máquinas de lavar roupa para amaciar a roupa.

Utilização de detergentes em gel e em pastilhas

- Se o detergente for líquido e não existir um compartimento para detergente líquido na sua máquina, coloque o detergente em gel no compartimento principal do detergente de lavagem antes da primeira entrada de água. Se a máquina tiver um compartimento para detergente líquido, encha o compartimento com detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for líquido ou estiver numa cápsula líquida, coloque-o diretamente no interior do tambor antes da lavagem.
- Se utilizar detergentes em pastilhas ou em gel, não selecione a função de pré-lavagem.

Utilização de amido

- Coloque o amido líquido, o amido em pó ou a tinta para tecidos no compartimento do amaciador.
- Não utilize amaciador e amido em simultâneo no mesmo programa de lavagem.
- Depois de utilizar o amido, limpe o interior da máquina com um pano limpo e húmido.

Utilização de produtos anticalcário

- Quando a sua utilização for necessária, utilize apenas produtos anticalcário para máquinas de lavar roupa.

Utilização de lixívia

- Selecione um programa com pré-lavagem e adicione lixívia no início da pré-lavagem. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Em alternativa, selecione um programa com enxaguamento adicional e adicione a lixívia enquanto a máquina está a canalizar água para o compartimento do detergente no primeiro passo de enxaguamento.
- Não misture lixívia e detergente.
- Como a lixívia pode causar irritação cutânea, utilize apenas pequenas quantidades (1/2 chávena de chá – aproximadamente 50 ml) e enxague bem a roupa.
- Não deite lixívia diretamente na roupa.
- Não utilize lixívia para roupas de cor.
- Selecione um programa com uma lavagem a baixa temperatura quando utilizar descolorantes à base de oxigénio.
- Os descolorantes à base de oxigénio podem ser utilizados juntamente com os detergentes. No entanto, se o produto não tiver a mesma viscosidade que o detergente, coloque primeiro o detergente no compartimento n.º 2 da gaveta do detergente e aguarde que a máquina enxague o detergente durante a entrada de água. Adicionar o descolorante no mesmo compartimento enquanto a máquina continua a receber água.

5.8 Conselhos para uma lavagem eficiente

		Roupas			
		Cores claras e brancas	Cores	Pretas/ Cores escuras	Delicadas/ Lãs/Sedas
		(Intervalo de temperatura recomendada com base no grau de sujidade: 40-90 °C)	(Intervalo de temperatura recomendado com base no grau de sujidade: frio -40 °C)	(Intervalo de temperatura recomendada com base no grau de sujidade: frio -40 °C)	(Intervalo de temperatura recomendada com base no grau de sujidade: frio 30 °C)
Grau de sujidade	Sujidade intensa (nódoas persistentes como relva, café, fruta e sangue)	Pode ser necessário tratar previamente as nódoas ou efetuar uma pré-lavagem. Os detergentes em pó e líquidos adequados para roupa branca podem ser utilizados nas doses recomendadas para roupa muito suja. É recomendável utilizar detergentes em pó para limpar nódoas de barro e de terra e nódoas sensíveis à lixívia.	Os detergentes em pó e líquidos adequados para roupa de cor podem ser utilizados nas doses recomendadas para roupa muito suja. É recomendável utilizar detergentes em pó para limpar nódoas de barro e de terra e nódoas sensíveis à lixívia. Devem ser utilizados detergentes que não contenham descolorantes.	Podem ser utilizados detergentes líquidos adequados para cores e para cores pretas/escuras nas doses recomendadas para roupa muito suja.	É preferível utilizar detergentes líquidos adequados para roupas delicadas. A roupa de lã e de seda deve ser lavada com detergentes especiais para lãs.
	Sujidade normal (por exemplo, nódoas causadas pelo contacto do corpo nos colarinhos e punhos)	Os detergentes em pó e líquidos adequados para roupa branca podem ser utilizados nas doses recomendadas para roupa com sujidade normal.	Os detergentes em pó e líquidos adequados para roupa de cor podem ser utilizados nas doses recomendadas para roupa com sujidade normal. Devem ser utilizados detergentes que não contenham descolorantes.	Podem ser utilizados detergentes líquidos adequados para cores e para cores pretas/escuras nas doses recomendadas para roupa moderadamente suja.	É preferível utilizar detergentes líquidos adequados para roupas delicadas. A roupa de lã e de seda deve ser lavada com detergentes especiais para lãs.
	Sujidade ligeira (não existem manchas visíveis)	Os detergentes em pó e líquidos adequados para roupa branca podem ser utilizados nas doses recomendadas para roupa com sujidade ligeira.	Os detergentes em pó e líquidos adequados para roupa de cor podem ser utilizados nas doses recomendadas para roupa com sujidade ligeira. Devem ser utilizados detergentes que não contenham descolorantes.	Podem ser utilizados detergentes líquidos adequados para cores e para cores pretas/escuras nas doses recomendadas para roupa com sujidade ligeira.	É preferível utilizar detergentes líquidos adequados para roupas delicadas. A roupa de lã e de seda deve ser lavada com detergentes especiais para lãs.

5.9 Duração do programa apresentada

A duração do programa pode ser visualizada no visor da sua máquina enquanto seleciona um programa. Durante a execução do programa, a sua duração é automaticamente ajustada em função de fatores como a quantidade de roupa na máquina, a formação de espuma, carga desequilibrada, flutuações na alimentação elétrica, pressão da água e definições do programa.

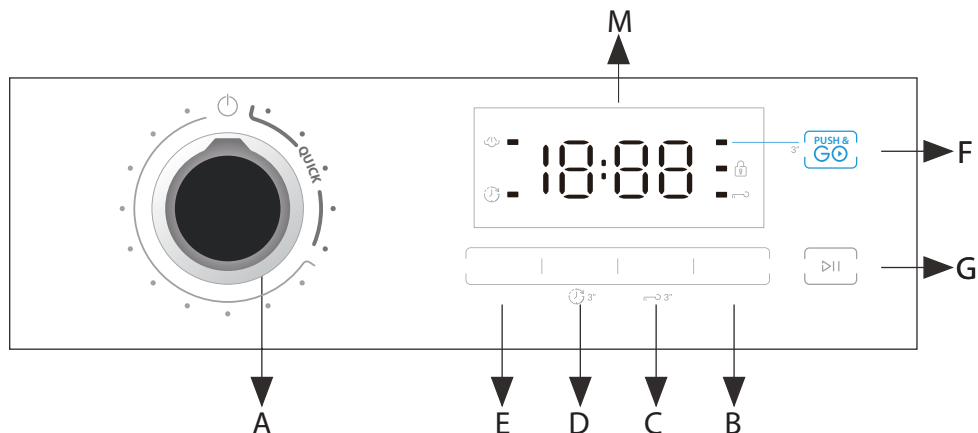
CASO ESPECIAL: No início dos programas Algodão e Eco Algodão, o visor apresenta a duração para meia carga, o tipo de utilização mais comum. Uma vez iniciado o programa, a máquina deteta a carga real após 20-25 minutos. Se a carga detetada for mais pesada do que a meia carga, o ciclo de lavagem é ajustado em conformidade e a duração do programa aumenta automaticamente. O visor apresenta a nova duração do programa.

6 UTILIZAÇÃO DO PRODUTO



Leia primeiro a secção "Instruções de segurança"!

6.1 Painel de controlo



A---Botão **SELETOR DE CICLO DE LAVAGEM**: Utilizado para programar o ciclo de lavagem pretendido (consulte a "Tabela dos ciclos de lavagem").

• Posição **OFF** (⏻): Para desligar a máquina, rode a marca da linha do botão de seleção do ciclo de lavagem até ficar sob o símbolo "⏻". Se a máquina for desligada durante um ciclo de lavagem, o ciclo de lavagem é cancelado.

B---Botão **TEMPERATURA**: Prima para alterar a temperatura da água do ciclo atual. Existem cinco valores de temperatura no visor. Quando seleciona um valor para a temperatura, o valor da temperatura correspondente aparece no visor digital.

C---Botão de **CENTRIFUGAÇÃO**: Prima para alterar a velocidade de centrifugação do ciclo atual. Existem cinco valores de velocidade de centrifugação no visor. Quando seleciona uma velocidade de centrifugação, o valor da velocidade de centrifugação correspondente aparece no visor digital.

• Função de **BLOQUEIO DE SEGURANÇA INFANTIL** (🔒): Quando o ciclo estiver a decorrer, mantenha premido o botão de **CENTRIFUGAÇÃO** durante 3 segundos para configurar ou cancelar a função de **bloqueio de segurança infantil**.

Para obter uma descrição pormenorizada, consulte → Várias funções.

• Cancelamento do sinal sonoro:

Mantenha premido o botão de **CENTRIFUGAÇÃO** e o botão **PUSH & GO** ao mesmo tempo durante, pelo menos, 3 segundos, pode desligar o sinal sonoro que soa durante o ciclo de lavagem em curso.

Para obter uma descrição pormenorizada, consulte → Várias funções.

D---Botão de **ENXAGUAMENTO**: Prima para alterar a contagem do enxaguamento do ciclo atual. A contagem do enxaguamento alterada aparece no visor digital.

Função **FIM RETARDADO**: Mantenha premido o botão de **ENXAGUAMENTO** durante 3 segundos antes da execução do programa para definir a função "FIM RETARDADO". A função "FIM RETARDADO" de alguns programas é limitada.

Para obter uma descrição pormenorizada, consulte → Várias funções.

E---Botão **VAPOR**: Prima para definir o ciclo de lavagem a **VAPOR**.

Para obter uma descrição pormenorizada, consulte → Várias funções.

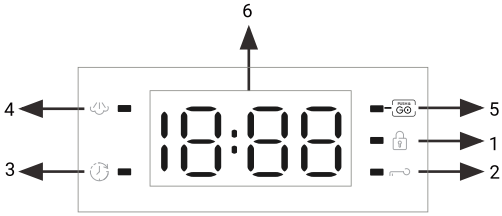
F---Botão **PUSH & GO**: Prima para definir o ciclo de lavagem **PUSH & GO**.

Para obter uma descrição pormenorizada, consulte → Várias funções.

G---Botão **INICIAR/PAUSA** ►||: Mantenha premido o botão para iniciar ou interromper um ciclo de lavagem.

• Adição de roupa durante a execução do programa:
Quando o ciclo tiver começado, pode fazer uma pausa no ciclo de lavagem mantendo premido o botão novamente. Se o indicador luminoso de **BLOQUEIO DA PORTA**  estiver apagado, pode abrir a porta. É possível acrescentar ou retirar roupa. Para iniciar o ciclo de lavagem no ponto onde foi interrompido, prima novamente o botão. Para obter uma descrição pormenorizada, consulte → Várias funções.

6.2 Símbolos do visor



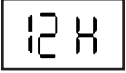
1 - Indicador de BLOQUEIO DA PORTA 
O indicador luminoso aceso indica que a porta está bloqueada.
Para evitar danos, aguarde que o indicador luminoso se apague antes de abrir a porta.
Para abrir a porta durante um ciclo, prima o botão INICIAR/PAUSA II. Se o indicador luminoso de BLOQUEIO DA PORTA estiver apagado, pode abrir a porta.

6 - VISOR DIGITAL
1) Tempo restante do ciclo de lavagem



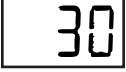
2 - Indicador do BLOQUEIO DE SEGURANÇA INFANTIL 
O indicador luminoso aceso indica que a função de BLOQUEIO DE SEGURANÇA INFANTIL está ativada. O painel de controlo está bloqueado.

2) Tempo de fim retardado



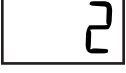
3 - Indicador de FIM RETARDADO 
O indicador luminoso aceso indica que a função de FIM RETARDADO está ativada. A contagem decrescente para o fim do ciclo de lavagem selecionado aparece no visor digital.

3) Temperatura de lavagem



4 - Indicador de VAPOR 
O indicador luminoso aceso indica que a função de VAPOR está ativada.

4) Contagem do enxaguamento



5 - Indicador PUSH & GO 
O indicador luminoso aceso indica que o programa de lavagem PUSH & GO está selecionado. Existem três formas de configurar o programa de lavagem PUSH & GO.

5) Código de avaria

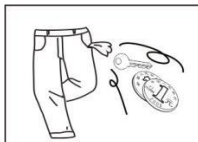


6.3 Preparação da roupa



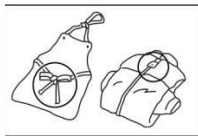
Danos no aparelho/tecido: corpos estranhos (moedas, cliques, agulhas ou pregos) podem danificar a roupa ou os componentes do aparelho. Por conseguinte, siga estes conselhos quando preparar a sua roupa.

- Retire da roupa todos os objetos soltos ou metálicos, como alfinetes de segurança, cliques de papel, etc.



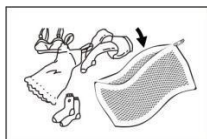
- Sacuda a areia, as moedas, etc. dos bolsos e dos punhos.

- Feche os fechos de correr e abotoe as fronhas das almofadas, capas de edredão, etc.

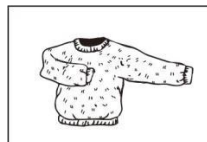


- Retire os ganchos das cortinas ou coloque-os num saco de rede.

- Os artigos especialmente delicados ou mais pequenos, como meias ou lenços de bebé, só devem ser lavados num saco de rede ou numa fronha.



- Alguns artigos devem ser virados do avesso. Estes incluem malhas, calças, t-shirts e camisolas.



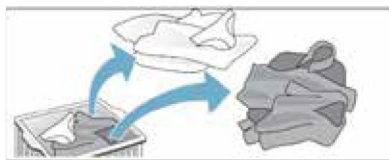
- Certifique-se de que os sutiãs com aros nas copas podem ser lavados na máquina.



Certifique-se de que coloca os sutiãs com aros nas copas numa fronha que possa ser fechada de forma segura com um fecho de correr ou um botão. Se o aro sair da copa, pode cair através dos furos do tambor e causar grandes danos.

6.4 Separação da roupa por cor e grau de sujidade

Separe as peças de roupa de acordo com a cor, o grau de sujidade e o intervalo de temperatura de lavagem recomendado.



- As peças de roupa podem ficar desbotadas.
- Nunca lave peças novas de várias cores juntamente com outras peças.
- Lave os artigos brancos separadamente dos artigos de cor, caso contrário, podem ficar cinzentos.

6.5 Grau de sujidade

- **Sujidade ligeira**
Sem sujidade ou nódoas visíveis, mas a peça pode ter absorvido algum odor. Isto pode incluir roupas leves de verão, como t-shirts, camisas ou blusas usadas apenas uma vez. Também permite refrescar a roupa de cama ou as toalhas dos hóspedes.
- **Sujidade normal**
Sujidade visível e/ou algumas nódoas ligeiras. Pode incluir peças de roupa como t-shirts, camisas ou blusas expostas ao suor ou usadas várias vezes. Pode ainda incluir os panos de cozinha, as toalhas das mãos ou a roupa de cama usados durante uma semana ou mais, ou os cortinados sem nódoas que não tenham sido lavados durante um período máximo de meio ano.
- **Sujidade intensa**
Sujidade e nódoas visíveis. Pode incluir panos de cozinha, guardanapos de tecido, babetes de bebé, roupa exterior de criança ou camisolas de futebol e camisas com nódoas de relva ou sujidade. Pode também incluir vestuário de trabalho, como fatos de macaco e calças de ganga, ou outro vestuário utilizado para trabalho e atividades exteriores.

6. 6 Separação da roupa de acordo com as especificações da etiqueta de cuidados

Os símbolos nas etiquetas das suas peças de roupa ajudam a escolher o programa de lavagem mais adequado e a temperatura correta, os ciclos de lavagem e os métodos de passagem a ferro. Não se esqueça de dar uma vista de olhos a estas indicações úteis!

 Tipo de lavagem	 Lavagem à máquina, normal/algodão	 Lavagem à máquina/ prensagem permanente	 Lavagem à máquina, delicado/suave	 Apenas lavagem à mão	 Não lavar	 Não torcer
 Temp. da água	 Temperatura da água 30 °C	 Temperatura da água 40 °C	 Temperatura da água 50 °C	 Temperatura da água 60 °C	 Temperatura da água 70 °C	 Temperatura da água 95 °C
 Lixívia	 Qualquer lixívia	 Lixívia sem cloro	 Lixívia com cloro	 Não usar lixívia		
 Tipo de secagem na máquina	 Normal/algodão Secagem normal	 Secagem média	 Secagem delicada	 Não secar na máquina		
 Temperatura de secagem	 Alta temperatura	 Temperatura média	 Baixa temperatura	 Sem calor		
 Tipo de secagem	 Pendurar para secar	 Secagem por gotejamento	 Secagem na horizontal	 Secagem à sombra		
 Ferro	 Alta temperatura	 Temperatura média	 Baixa temperatura	 Não passar a ferro		
 Limpeza a seco	 Qualquer solvente	 Solvente de percloroetileno	 Solvente de petróleo	 Não limpar a seco		

6.7 Tabela de ciclos de lavagem

Carga máxima 8 kg Consumo de energia em modo desligado 0,5 W/em modo ligado 8,0 W						Detergentes e aditivos		Detergente recomendado		Humidade residual % (*)	Consumo de energia kWh	Total de água l	Temperatura de lavagem °C
Programa	Temperaturas		Velocidade de centrifugação máx. (rpm)	Carga máxima (kg)	Duração (h : m)	Lavagem principal	Amaciador	Pó	Líquido				
	Definição	Intervalo											
Carga completa mista	60 °C	☼ - 60 °C	1400	8.0	00:52	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Carga completa de algodão	60 °C	☼ - 60 °C	1400	8.0	00:59	●	○	✓	✓	20,82 70,76	0,445 0,474	57,25 58,53	20,18 22,31
Intensivo	85 °C	60 °C - 85 °C	1400	3.0	02:07	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Lã	40° C	☼ - 40° C	700	1.0	00:50	●	○	---	✓	---	---	---	---
Bebé	85 °C	☼ - 85 °C	1400	5.0	01:23	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Camisas	60 °C	☼ - 60 °C	900	3.0	00:55	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Roupa de cama	60 °C	☼ - 60 °C	1400	6.0	01:19	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Eco 40-60	40 °C	40 °C	1351	8.0	03:12	●	○	✓	✓	63,66	0,675	55	35
			1351	4.0	02:30	●	○	✓	✓	64,25	0,380	40	30
			1351	2.0	02:19	●	○	✓	✓	63,71	0,195	30	25
20 °C	20 °C	☼ - 20 °C	900	2.0	00:39	●	○	✓	✓	83,77	0,047	35,7	20
Express 15'	40 °C	☼ - 40° C	900	1.0	00:15	●	○	✓	✓	99,71	0,036	26,6	23
Roupa interior	60 °C	☼ - 60 °C	900	5.0	01:17	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Casaco com penas	40 °C	☼ - 40° C	900	2.0	01:43	●	○	✓	✓	---	---	---	---
Enxaguamento	---	---	1400	8.0	00:13	---	---	---	---	---	---	---	---
Centrifugação+Drenagem	---	---	1400	8.0	00:08	---	---	---	---	---	---	---	---
Limpeza do tambor	85 °C	85 °C	700	---	02:15	---	---	---	---	---	---	---	---
✓ = detergente em gel/líquido ✓ = detergente em pó ○ = dosagem opcional --- = NÃO ● = dosagem obrigatória													

- Quando se utiliza detergente líquido, não é recomendável ativar o modo de retardamento.
- Recomendamos a utilização de: Pó de lavagem 20 °C a 80 °C
Detergente para lã 20 °C a 40 °C
- Siga as recomendações de dosagem que constam da embalagem do detergente em pó ou líquido.
- Estes dados podem diferir na sua casa devido a diferentes condições de temperatura da água de entrada, da pressão de água, etc. Os valores aproximados da duração dos programas remetem para a predefinição dos mesmos, sem opções. Os valores indicados para programas que não o programa Eco 40-60 são apenas indicativos.
- Eco 40-60** – Ciclo de lavagem de teste em conformidade com o regulamento de conceção ecológica da UE 2019/2014. O programa mais eficaz em termos de energia e consumo de água para lavar roupa de algodão com sujidade normal.
- Nota:** as velocidades de centrifugação apresentadas no visor podem diferir ligeiramente das velocidades indicadas na tabela.
- Para todos os institutos de ensaios**
Ciclo de lavagem longo para algodão: defina o ciclo de lavagem de **carga completa de algodão** com uma temperatura de 40 °C.
Programa de sintéticos: defina o ciclo de lavagem **carga completa de algodão** com uma temperatura de 40 °C.
- * Após o fim do programa e centrifugação com a velocidade de centrifugação máxima selecionável, na definição de programa predefinida.

6.8 Programas

Carga completa mista

Para lavagem de cargas mistas de algodão e tecidos sintéticos com sujidade ligeira a normal, artigos brancos e de cor juntos.

Carga completa de algodão

Para artigos de uso diário em algodão, linho e misturas de algodão.

Intensivo

Para roupas que necessitam de remoção de ácaros e alergénios.

Lã

Para roupa de lã e misturas de lã lavável na máquina.

Bebé

Um ciclo criado para a sujidade típica da roupa de criança; elimina eficazmente qualquer vestígio de detergente residual.

Camisas

Para camisas e blusas de mulher.

Roupa de cama

Para artigos grandes, como cobertores, cortinados e colchas.

Eco 40-60

Para lavar peças de algodão com sujidade normal que podem ser lavadas a 40 °C ou 60 °C, juntas no mesmo ciclo.

Este é o programa de algodão padrão e o mais eficiente em termos de consumo de água e energia.

20 °C
Para lavagem de peças pouco sujas, a uma temperatura de 20 °C.

Express 15'
Para uma pequena quantidade ou peças pouco sujas que pretende lavar rapidamente.

Roupa interior
Para lavagem de peças de roupa interior.

Casaco com penas
Para casacos de penas laváveis na máquina.

Enxaguamento
Combina o enxaguamento e a centrifugação para cargas que necessitam de um ciclo de enxaguamento adicional. Também utilizado para cargas que necessitam apenas enxaguamento.

Centrifugação+Drenagem
Este ciclo utiliza uma centrifugação para encurtar os tempos de secagem de tecidos pesados ou de artigos lavados à mão que requerem cuidados especiais.

Limpeza do tambor
Limpa o tambor, removendo a sujidade e as bactérias. Certifique-se de que o tambor está vazio.

6.9 Ciclos de lavagem especiais

Cuidado do bebê: um ciclo criado para a sujidade típica da roupa de criança; elimina eficazmente qualquer vestígio de detergente residual.

Casacos de penas: um ciclo para a lavagem de penas simples (com um peso não superior a 2 kg), almofadas ou peças de roupa acolchoadas com penas de ganso, como os casacos acolchoados. Quando utilizar este ciclo de lavagem especial, recomendamos que as peças de penas sejam colocadas no tambor com as extremidades dobradas para dentro (consulte a figura) e que não sejam utilizados mais de 3/4 do volume total do tambor. Para obter os melhores resultados, recomendamos um detergente líquido, colocado na gaveta do dispensador de detergente.



6.10 Várias funções

Bloqueio de segurança infantil

1. A configuração da função de bloqueio infantil pode evitar uma manipulação incorreta por parte das crianças e interferências externas no processo de lavagem.
2. Durante o funcionamento, mantenha premido o botão de CENTRIFUGAÇÃO durante 3 segundos para definir ou cancelar a função de bloqueio de segurança infantil.
3. Após a definição da função de bloqueio de segurança infantil, o indicador luminoso de bloqueio de segurança infantil  acende-se. Não é possível abrir a porta, o painel de controlo está bloqueado e todos os botões do painel de controlo estão desativados, assim como o botão de seleção do ciclo de lavagem do painel de controlo (exceto a marca da linha no botão de seleção do ciclo de lavagem sob o símbolo "ⓘ"). Só é possível desligar a máquina rodando o botão de seleção do ciclo de lavagem. Quando a marca da linha do botão de seleção do ciclo de lavagem estiver sob o símbolo "ⓘ", a máquina desliga-se e interrompe o funcionamento. Se a máquina for desligada, a função de bloqueio de segurança infantil é cancelada.
4. Depois de definir a função de segurança infantil, pode desligar a máquina rodando o botão de seleção do ciclo de lavagem. Quando liga novamente a máquina, esta executa diretamente o programa antes de desligar a máquina.

Push&Go

Como utilizar a função PUSH&GO:

1. Se a máquina de lavar roupa estiver desligada, mantenha premido o botão PUSH&GO durante 3 segundos para iniciar imediatamente o programa, e a área M acende-se.
A ativação da função PUSH&GO só é possível dentro de um determinado período de tempo após o desligamento da máquina, dependendo das condições anteriores.
2. Se a máquina de lavar roupa estiver ligada, mantenha premido o botão PUSH&GO durante 3 segundos para executar o programa diretamente, e a área M acende-se. A função PUSH&GO começa sempre por executar uma rotina de deteção: no início do programa, a máquina calcula o peso da roupa para garantir um bom desempenho.

Como funciona?

1. Coloque a roupa (roupa de algodão e/ou sintética) e feche a porta.
2. Coloque o detergente e quaisquer aditivos.
3. Inicie o ciclo mantendo premido o botão PUSH&GO durante 3 segundos. O indicador luminoso correspondente fica verde e a porta bloqueia (o símbolo  acende-se).

NOTA: o início do ciclo de lavagem com o botão PUSH&GO ativa um ciclo automático não personalizável recomendado para peças de algodão e sintéticas. Este ciclo não permite configurar quaisquer opções adicionais.

Para abrir a porta durante a execução de um ciclo automático, prima o botão INICIAR/PAUSA : se o símbolo  de porta bloqueada estiver desligado, pode abrir a porta. Prima novamente o botão INICIAR/PAUSA  para reiniciar o ciclo a partir do ponto em que foi interrompido.

4. No fim do ciclo de lavagem, a palavra END (fim) aparece no visor.

Vapor

Esta opção melhora o desempenho de lavagem gerando vapor durante o ciclo de lavagem para remover quaisquer bactérias que possam existir nas fibras, sendo ao mesmo tempo tratadas. Coloque a roupa no tambor, escolha um programa compatível e selecione a opção de vapor.

! O vapor gerado durante o funcionamento da máquina de lavar roupa pode embaciar a porta.

Adição de roupa durante a execução do programa

Quando o programa estiver a decorrer, mantenha premido o botão INICIAR/PAUSA ►|| para colocar a máquina em pausa. Quando o indicador luminoso do bloqueio da PORTA se apaga, é possível abrir a porta e acrescentar ou retirar roupa. Após a conclusão da operação, feche a porta e mantenha novamente premido o botão INICIAR/PAUSA ►||. A máquina retoma o seu funcionamento a partir do ponto em que se interrompeu o ciclo.



NOTA

Se o nível de água ou a temperatura da água no tambor for demasiado elevada, o indicador luminoso de bloqueio da porta  acende-se, não é possível abrir a porta e não se pode acrescentar ou retirar roupa durante o programa.

Cancelamento do sinal sonoro

Mantenha premido o botão de CENTRIFUGAÇÃO e o botão PUSH & GO ao mesmo tempo durante pelo menos 3 segundos. É possível desligar o sinal sonoro que soa quando o ciclo de lavagem está a decorrer.

- Para ativar a definição do sinal sonoro, efetue a mesma operação que para cancelar. A definição do sinal sonoro ativa-se após um bipe.

Sistema de equilíbrio da carga

O aparelho dispõe de um sistema de deteção automática de cargas excêntricas. Se a roupa estiver distribuída de forma desigual no início do ciclo de centrifugação, o aparelho nivela e ajusta a roupa até estar distribuída uniformemente para centrifugar. Se não for possível distribuir uniformemente a roupa dentro do tempo previsto, o aparelho não centrifuga para evitar vibrações fortes da máquina. Verifique se a roupa está com nós ou emaranhada e selecione novamente o programa de “centrifugação” depois de reorganizar a roupa. Quando lavar uma pequena carga de roupa, como um par de calças de ganga, uma camisola, uma toalha de banho, etc., a máquina pode não efetuar o processo de centrifugação para proteger o equilíbrio. Sempre que possível, lave peças de roupa grandes e pequenas em conjunto, para facilitar o desemaranhar da roupa e para que o processo de centrifugação decorra sem problemas.



NOTA

Devido aos diferentes tipos e materiais da roupa, a função de ajuste e equilíbrio automático pode ajustar a roupa várias vezes, prolongando assim o tempo de centrifugação. Trata-se de um fenómeno normal e não de uma avaria da máquina.

Luz descendente

- A luz descendente está sempre ligada durante a definição do programa ou da função.
- Quando se suspende o programa, é possível acender a luz descendente abrindo a porta da máquina.
- Quando o programa está a decorrer, a luz descendente acende-se automaticamente com a mudança de fase de lavagem.
- Se tocar em qualquer botão que não seja o botão de alimentação, também pode acender a luz descendente.

6.11 Como utilizar o aparelho

Antes da sua primeira carga de roupa

O seu novo aparelho foi testado antes de sair da fábrica. Este processo envolve a execução de vários ciclos de lavagem. Em resultado, pode ficar uma pequena quantidade de água na banheira e no sistema de drenagem. Execute um ciclo de limpeza do tambor sem roupa e sem detergente para limpar o sistema antes da primeira carga de roupa.

Utilização diária

Preparação da roupa

ESVAZIAR OS BOLSOS

- Moedas, cliques de papel, etc. podem danificar a carga e os componentes da máquina de lavar.
- Os tecidos decompõem-se durante o ciclo de lavagem e os fragmentos têm de ser posteriormente removidos manualmente.

FECHAR TODOS OS FECHOS DE CORRER, BOTÕES E COLCHETES. ATAR TODAS AS FITAS OU CINTOS

- Introduza as peças mais pequenas (por exemplo, meias de nylon, cintos, etc.) e as peças com colchetes (por exemplo, sutiãs) num saco de tecido ou numa fronha com fecho de correr. Retire as argolas das cortinas ou coloque as cortinas dentro de um saco de tecido juntamente com as argolas.

TIPO DE TECIDO/SÍMBOLO NA ETIQUETA DE LAVAGEM

- Algodão, fibras mistas, cuidado simples/sintéticos, lã, peças para lavar à mão.
- Cor
Separe a roupa de cor e da roupa branca. Lave peças de cor novas em separado.
- Tamanho
Lave peças de diferentes tamanhos na mesma carga para melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição das peças no tambor.
- Delicados
Lave peças delicadas em separado; necessitam de um tratamento mais suave.

Como utilizar o aparelho

1. Coloque a roupa

Abra a porta e coloque a roupa. Coloque os artigos no tambor, um de cada vez e de forma solta, sem encher demasiado. Respeite as quantidades de carga indicadas na "Tabela do ciclo de lavagem". Se a máquina for sobrecarregada, os resultados de lavagem não serão satisfatórios e a roupa fica amarrotada.

2. Feche a porta

Certifique-se de que nenhuma peça fica presa entre o vidro da porta e o vedante de borracha. Feche a porta de modo a ouvir um clique.

3. Abra a torneira

Certifique-se de que o aparelho está ligado à rede de água. Abra a torneira.

4. Configure o programa pretendido

Selecione o programa pretendido com o botão SELETOR DO CICLO DE LAVAGEM. A duração do ciclo de lavagem é apresentada no visor. A máquina de lavar roupa mostra automaticamente as definições predefinidas de temperatura e velocidade de centrifugação possíveis para o programa selecionado. Pode regular a temperatura e/ou a velocidade de centrifugação com os respetivos botões.

• Altere a temperatura

Prima o botão TEMP para baixar progressivamente a temperatura até definir a lavagem a frio (todas os indicadores luminosos do valor da temperatura se apagam no visor). Premindo novamente o botão, é configurada a definição mais elevada possível.

• Altere a velocidade de centrifugação

Prima o botão VELOCIDADE para diminuir progressivamente a velocidade de centrifugação até desligar o ciclo de centrifugação (todas os

indicadores luminosos do valor da velocidade de centrifugação se apagam no visor). Premindo novamente o botão, é configurada a definição mais elevada possível.

• Selecione as opções

Prima o ou os botões para selecionar a opção; o indicador luminoso da opção correspondente acende-se. Prima novamente os ou os botões para cancelar a opção. O indicador luminoso da opção correspondente apaga-se.



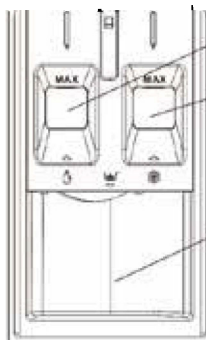
Se a opção selecionada for incompatível com o programa definido, a incompatibilidade é assinalada por um sinal sonoro e o indicador luminoso da opção correspondente fica intermitente.



Se a opção selecionada for incompatível com outra opção previamente definida, apenas a seleção mais recente permanece ativa.

5. Adicione detergente

Extraia o dispensador de detergente (e aditivos/amaciador). Os compartimentos são conforme descritos abaixo.



Compartimento 1:
Detergente em pó

Compartimento 2:
Detergente líquido
O detergente líquido não pode exceder o nível "MÁX".

Compartimento 3:
Aditivos
(amaciador, etc.)

O amaciador não pode exceder o nível "MÁX".

Respeite as recomendações de dosagem que contam da embalagem de detergente. A dosagem correta dos detergentes/aditivos é importante, porque:

- Otimiza o resultado da limpeza.
- Evita resíduos irritantes de detergente em excesso na sua roupa.

- Permite poupar dinheiro ao evitar o desperdício de detergente em excesso.
- Protege a máquina de lavar roupa, evitando a calcificação dos componentes.
- Protege o ambiente, evitando cargas ambientais desnecessárias.



Não utilize detergentes para lavar as mãos porque estes formam demasiada espuma.



Utilize detergentes em pó para as roupas brancas de algodão para a pré-lavagem e para a lavagem a temperaturas superiores a 60 °C.



Siga as instruções da embalagem do detergente.

6. Retardamento do fim de um programa

- Para configurar um programa para terminar mais tarde, consulte a secção “painel de controlo/FIM RETARDADO”.

7. Inicie o programa

- Prima o botão INICIAR/PAUSA ►||. O indicador luminoso correspondente acende-se, a porta tranca-se e o indicador luminoso de BLOQUEIO DA PORTA  acende-se.
- Para evitar o transbordamento, não abra o dispensador de detergente enquanto um programa estiver a decorrer.
- O tempo restante de duração do programa pode variar.
Fatores como uma carga de lavagem desequilibrada ou a formação de espuma podem interferir na duração do programa.

- 8. Alteração das definições de um programa em execução. Pode alterar as definições enquanto um programa está ainda a decorrer. As alterações serão aplicadas desde que a respetiva fase do programa ainda não tenha terminado.

Para alterar as definições de um programa em execução:

- Prima o botão INICIAR/PAUSA ►|| para colocar o programa ativo em pausa.

- Altere as definições conforme pretendido.

- Prima novamente o botão INICIAR/PAUSA ►|| para continuar com o programa.

Se alterar o programa, não adicione detergente para o novo programa.

Para impedir que um programa ativo seja alterado inadvertidamente (por exemplo, por crianças), utilize a função de BLOQUEIO DE SEGURANÇA INFANTIL (consulte a secção “painel de controlo/ENXAGUAMENTO”).

Colocação em pausa de um programa em curso e abertura da porta. Se necessário prima o botão INICIAR/PAUSA ►|| para colocar em pausa um programa em curso. Se o nível de água e/ou a temperatura no tambor forem/não forem elevados, o indicador luminoso BLOQUEIO DA PORTA  apaga-se. Pode abrir a porta, por exemplo, para adicionar mais roupa ou para retirar a roupa carregada por engano. Prima novamente o botão INICIAR/PAUSA ►|| para continuar com o programa.

- 9. Cancelamento de um programa durante a sua execução:

- Para desligar o aparelho, rode a marca da linha do botão de seleção do ciclo de lavagem até ficar sob o símbolo “”.
- Se o nível de água e/ou a temperatura forem suficientemente baixos, a porta desbloqueia-se e pode ser aberta.
- A porta permanece bloqueada se o nível de água no tambor for mais elevado. Para desbloquear a porta, primeiro rode o botão de seleção do ciclo de lavagem para selecionar o programa de centrifugação e, em seguida, prima o botão de CENTRIFUGAÇÃO para desligar o programa de centrifugação (todos os indicadores luminosos da velocidade de centrifugação apagam-se no visor).
- Prima o botão INICIAR/PAUSA ►|| para executar o programa de centrifugação. A água é bombeada para fora do tambor durante o ciclo. A porta desbloqueia-se no fim do programa.

- 10. Desligue o aparelho após o fim do programa.

- No fim do ciclo, a mensagem “End” (fim) aparece no visor digital.
- Só é possível abrir a porta quando o indicador luminoso de BLOQUEIO DA PORTA  se apagar.

- Verifique se o indicador luminoso de BLOQUEIO DA PORTA  está apagado, abra a porta e retire a roupa.
- Para desligar o aparelho, rode a marca da linha do botão de seleção do ciclo de lavagem até ficar sob o símbolo "1".
- Feche a torneira.

Deixe a porta entreaberta para permitir que o interior do aparelho seque.

6.12 Cancelamento do programa

O programa é cancelado quando roda o botão de seleção do programa para um programa diferente ou quando desliga e volta a ligar a máquina com o botão de seleção do programa.



Se rodar o botão de seleção do programa quando o bloqueio de segurança infantil estiver ativado, o programa não é cancelado. Primeiro, tem de cancelar o bloqueio de segurança infantil. Se pretender abrir a porta de carregamento depois de cancelar o programa, mas não o puder fazer porque o nível de água na máquina está acima da linha de base da porta de carregamento, rode o botão de seleção do programa para o programa Centrifugação+Drenagem e drene a água da máquina.

acendem-se e o ecrã volta a ligar-se. As escolhas que efetuou podem mudar ao sair do estado de poupança de energia.

Verifique a precisão das suas seleções antes de iniciar o programa. Se necessário, volte a ajustar as definições. Isto não é um erro.

6.13 Fim do programa

O símbolo de fim aparece no visor quando o programa estiver concluído.

Os passos do programa concluídos são apresentados se premir qualquer botão.

Modo de suspensão

A sua máquina tem um modo de suspensão. Depois de ligar a máquina com o botão ligar/desligar, se não for iniciado nenhum programa ou se não for realizada nenhuma outra ação durante a fase de seleção ou se não for realizada qualquer ação durante cerca de 10 minutos após o fim do programa selecionado, a máquina passa automaticamente para o modo de poupança de energia. Além disso, se a máquina tiver um visor que mostre a hora do programa, este visor está completamente desligado. Se rodar o botão de seleção de programas, as luzes

7 MANUTENÇÃO E LIMPEZA



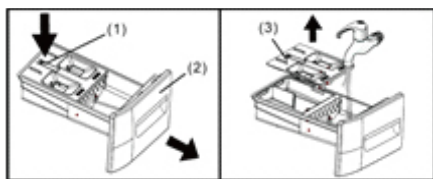
Leia primeiro a secção “Instruções de segurança”!

A limpeza do seu produto em intervalos regulares prolonga o seu tempo de vida útil e reduz os problemas mais comuns.

7.1 Limpeza da gaveta do detergente

Limpe a gaveta do detergente em intervalos regulares (uma vez todas as 4 a 5 lavagens), conforme indicado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó.

Se ocorrer acumulação de resíduos de detergente ou aditivos ou se o compartimento do amaciador não for bem lavado, pode ser útil limpar o dispensador.



1. Abra completamente a gaveta do dispensador de detergente. Pressione a lingueta da gaveta (1) e extraia a gaveta (2) da caixa do aparelho.
2. Retire a tampa do detergente líquido (3) agarrando-a e puxando-a para cima a partir da gaveta do dispensador de detergente.
3. Limpe a tampa do detergente líquido e a gaveta do dispensador de detergente, mantendo-os sob água corrente. Limpe ligeiramente qualquer resíduo de detergente remanescente.
4. Coloque a tampa do detergente líquido, faça deslizar a gaveta do dispensador de detergente para o respetivo lugar e feche bem a gaveta.

Sugestão: não utilize o aparelho sem que a gaveta do dispensador de detergente esteja colocada. Mantenha sempre a gaveta completamente fechada.

7.2 Limpeza da porta de carregamento e do tambor

Para as máquinas com um programa de limpeza do tambor, consulte a secção Utilização do produto.



Efetue o processo de limpeza do tambor de 2 em 2 meses.

NOTA: utilize um produto anticalcário adequado para máquinas de lavar roupa.



Após cada operação de limpeza, certifique-se de que não fica qualquer substância estranha na máquina. Se os furos da junta da porta indicados na figura estiverem bloqueados, abra-os com um palito. As substâncias metálicas estranhas provocam manchas de ferrugem no tambor. Limpe as manchas na superfície do tambor com produtos de limpeza para aço inoxidável.

Nunca utilize palha-d'áço nem esfregão de arame. Estes danificam as superfícies pintadas, cromadas e de plástico.

Recomendamos que limpe a junta da porta com um pano limpo e seco no fim do programa. Este procedimento permite eliminar os resíduos da junta da porta da máquina e evitar a formação de odores desagradáveis.

7.3 Limpeza do armário exterior e do painel de controlo

Se necessário, limpe o armário exterior da máquina com água e sabão ou com um detergente em gel suave e não corrosivo e seque com um pano macio. Utilize apenas um pano macio e húmido para limpar o painel de controlo. Não utilizar produtos de limpeza que contenham lixívia.

7.4 Limpeza dos filtros de entrada de água

Existe um filtro na extremidade de cada válvula de entrada de água na parte de trás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água, no ponto de ligação com a torneira. Estes filtros impedem que substâncias estranhas e sujidade na água entrem na máquina. Os filtros devem ser limpos se estiverem sujos.



1. Feche as torneiras.
2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros das válvulas de entrada de água e limpe-os com uma escova adequada. Se os filtros estiverem sujos, retire-os dos respetivos alojamentos com um alicate e limpe-os conforme descrito.
3. Retire os filtros das extremidades planas das mangueiras de entrada de água, juntamente com as juntas, e limpe-os cuidadosamente com água corrente.
4. Recoloque as juntas e os filtros com cuidado e aperte manualmente as porcas.

7.5 Drenagem da água residual e limpeza do filtro da bomba

O sistema de filtro da sua máquina evita que objetos sólidos como botões, moedas e fibras de tecido entupam o impulsor da bomba durante a drenagem da água de lavagem. A água pode assim ser drenada sem problemas, prolongando o tempo de vida útil da bomba. Se a máquina não conseguir drenar a água do seu interior, é provável que o filtro da bomba esteja entupido. O filtro deve ser limpo sempre que estiver entupido ou de 3 em 3 meses. Antes de limpar o filtro da bomba, é necessário drenar a água. Além disso, antes de transportar a máquina (por exemplo, quando se muda de casa), a água deve ser completamente drenada.



NOTA

As substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a máquina ou causar problemas de ruído. Em regiões com risco de congelamento, a torneira deve ser fechada, a mangueira do sistema deve ser retirada e a água no interior da máquina deve ser drenada quando esta não estiver a ser utilizada. Após cada utilização, feche a torneira a que está ligada a mangueira da rede de abastecimento.

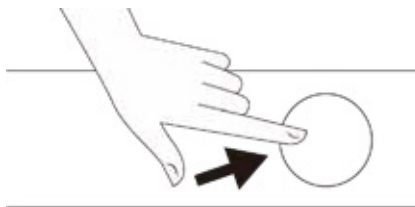
Para limpar o filtro sujo e drenar a água:

1. Desligue a máquina da tomada para cortar a alimentação elétrica.



A temperatura da água no interior da máquina pode subir até aos 90 °C. Para evitar o risco de queimaduras, limpe o filtro apenas quando a água no interior da máquina tiver arrefecido.

2. Abra a tampa do filtro.



3. Para drenar a água, siga os procedimentos indicados abaixo.

Se a máquina não tiver uma mangueira de drenagem de água de emergência, proceda da seguinte forma para escoar a água:



- Coloque um recipiente grande em frente ao filtro para recolher a água do filtro.
- Quando o filtro da bomba começar a perder água, liberte-o rodando (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio). Deite a água no recipiente que colocou em frente do filtro. Mantenha um pano à mão para limpar qualquer água que possa ser derramada.
- Rode e retire completamente o filtro da bomba quando tiver drenado a água da máquina.

1. Limpe quaisquer resíduos no interior do filtro, bem como fibras, se existirem, em torno da região do impulsor da bomba.
2. Substitua o filtro.
3. Se a tampa do filtro for composta por duas peças, feche-a premindo a patilha. Se for uma peça única, assente primeiro as patilhas da parte inferior nas respetivas ranhuras e, em seguida, prima a parte superior para fechar.

8 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Leia primeiro a secção “Instruções de segurança”!

Anomalias:	Possíveis causas/solução:
Os programas não iniciam depois de fechar a porta de carregamento.	• O botão Iniciar/Pausa não foi premido. >>> Prima o botão Iniciar/Pausa. • Em caso de carga excessiva, pode ser difícil fechar a porta de carregamento. >>> Reduza a quantidade de roupa suja e certifique-se de que a porta de carregamento pode fechar corretamente.
Não é possível iniciar ou selecionar o programa.	• A máquina passou para o modo de autoproteção devido a um problema de alimentação (tensão de rede, pressão da água, etc.). >>> Dependendo do modelo da máquina, selecione outro programa rodando o botão de seleção do programa ou mantendo premido o botão ligar/desligar durante 3 segundos para cancelar o programa. O programa anterior é cancelado. Consulte a secção Cancelamento do programa [29]
Água no interior da máquina.	• Existe ainda alguma água na máquina devido aos processos de controlo de qualidade durante a produção. >>> Não se trata de uma avaria; a água não é prejudicial para o produto.
A máquina não absorve água.	• A torneira está fechada. >>> Abra as torneiras. • A mangueira de entrada de água está dobrada. >>> Endireite a mangueira. • O filtro de entrada de água está obstruído. >>> Limpe o filtro. • A porta de carregamento não está fechada. >>> Feche a porta.
A máquina não drena a água.	• A mangueira de drenagem da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira. • O filtro da bomba está obstruído. >>> Limpe o filtro da bomba.
A máquina vibra ou faz barulho.	• A máquina não está equilibrada no solo. >>> Ajuste os suportes para equilibrar a máquina. • Entrou uma substância dura no filtro da bomba. >>> Limpe o filtro da bomba. • Os parafusos de segurança para transporte não foram removidos. >>> Remova os parafusos de segurança para transporte. • A quantidade de roupa na máquina é demasiado pequena. >>> Coloque mais roupa na máquina. • Foi colocada demasiada roupa na máquina. >>> Retire uma parte da roupa da máquina ou distribua manualmente a carga para a equilibrar uniformemente no tambor. • A máquina está encostada a um objeto rígido. >>> Certifique-se de que a máquina não está encostada a nada.
Existe uma fuga de água na parte inferior da máquina.	• A mangueira de drenagem da água está entupida ou torcida. >>> Limpe ou endireite a mangueira. • O filtro da bomba está obstruído. >>> Limpe o filtro da bomba.
A máquina parou pouco depois do início do programa.	• A máquina parou temporariamente devido a baixa tensão. >>> A máquina volta a funcionar quando a tensão for reposta no nível normal.
A máquina drena diretamente a água que absorve.	• A mangueira de drenagem não está a uma altura adequada. >>> Ligue a mangueira de drenagem de água conforme descrito no manual do utilizador.
Não se vê água na máquina durante a lavagem.	• A água encontra-se na parte não visível da máquina. >>> Isto não é uma avaria.

Não é possível abrir a porta de carregamento.	• O bloqueio da porta de carregamento ativa-se devido ao nível de água na máquina. >>> Esvazie a água executando o programa Drenagem ou Centrifugação. • A máquina está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação. >>> Aguarde que o programa termine. • A porta de carregamento pode estar encravada devido à pressão a que está sujeita. >>> Segure na pega e empurre e puxe a porta de carregamento para a libertar e abrir.
A lavagem demora mais tempo do que o especificado no manual do utilizador. (*)	• A pressão da água é baixa. >>> A máquina aguarda até que uma quantidade adequada de água seja absorvida, para evitar uma má qualidade de lavagem por água insuficiente. O tempo de lavagem é, pois, prolongado. • A tensão é baixa. >>> O tempo de lavagem é prolongado para evitar maus resultados de lavagem quando a tensão de alimentação é baixa. • A temperatura da água de entrada é baixa. >>> O tempo necessário para aquecer a água é mais longo nas estações frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser prolongado para evitar maus resultados de lavagem. • O número de enxaguamentos e/ou a quantidade de água de enxaguamento aumentaram. >>> A máquina aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando é necessário um bom enxaguamento e acrescenta um passo de enxaguamento adicional, se necessário. • Formou-se espuma em excesso e o sistema automático de absorção de espuma ativou-se por utilização excessiva de detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente.
Não é apresentada a contagem decrescente da duração do programa. (Nos modelos com visor) (*)	• O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não efetua a contagem decrescente enquanto a máquina não absorver uma quantidade adequada de água. A máquina aguarda até que a água seja suficiente para evitar fracos resultados de lavagem por falta de água. Em seguida, o indicador do temporizador retoma a contagem decrescente. • O temporizador pode parar durante a fase de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não faz a contagem decrescente enquanto o produto não atingir a temperatura selecionada. • O temporizador pode parar durante o ciclo de centrifugação. >>> O sistema automático de deteção de carga desequilibrada ativa-se em caso de distribuição desigual da roupa no tambor.
Não é apresentada a contagem decrescente da duração do programa. (*)	• Existe uma carga desequilibrada na máquina. >>> O sistema automático de deteção de carga desequilibrada ativa-se em caso de distribuição desigual da roupa no tambor.
A máquina não muda para o ciclo de centrifugação. (**)	• Existe uma carga desequilibrada na máquina. >>> O sistema automático de deteção de carga desequilibrada ativa-se em caso de distribuição desigual da roupa no tambor. • A máquina não roda se a água não for completamente drenada. >>> Verifique o filtro e o tubo de drenagem. • Acumulou-se espuma em excesso e o sistema automático de absorção de espuma ativou-se por utilização excessiva de detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente.
O desempenho da lavagem é fraco: a roupa fica cinzenta. (**)	• Foram utilizadas quantidades insuficientes de detergente durante um longo período de tempo. >>> Utilize a quantidade de detergente adequada à dureza da água e ao tipo de roupa. • A lavagem é realizada a baixas temperaturas durante muito tempo. >>> Selecione a temperatura adequada para a roupa a lavar. • Foram utilizadas quantidades insuficientes de detergente com água dura. >>> A utilização de uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com que a sujidade permaneça no tecido, tornando-o cinzento ao longo do tempo. É difícil eliminar o cinzento depois de este se instalar. Utilize a quantidade de detergente adequada à dureza da água e ao tipo de roupa. • Foi utilizada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Utilize a quantidade de detergente adequada à dureza da água e ao tipo de roupa.

O desempenho da lavagem é fraco: as nódoas persistem ou a roupa não fica branca. (**)	• É utilizada uma quantidade insuficiente de detergente. >>> Utilize a quantidade de detergente adequada à dureza da água e ao tipo de roupa. • Foi carregada uma quantidade excessiva de roupa. >>> Não sobrecarregue o tambor. Carregue com as quantidades recomendadas na “Tabela dos ciclos de lavagem”. • Foram selecionados o programa e a temperatura errados. >>> Selecione o programa e a temperatura adequados para a roupa a lavar. • Foi utilizado o tipo errado de detergente. >>> Utilizar o detergente original adequado para a máquina. • O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Coloque o detergente na gaveta correta. Não misture o agente branqueador e o detergente.
O desempenho da lavagem é fraco: aparecem manchas de óleo na roupa. (**)	• Não é efetuada a limpeza regular do tambor. >>> Limpe o tambor com regularidade. Para este procedimento, consulte https://parts-selfservice.europeanappliances.com/
O desempenho da lavagem é fraco: a roupa exala um odor desagradável. (**)	• As camadas de odores e bactérias formam-se no tambor em resultado de lavagens repetidas a temperaturas mais baixas e/ou em programas curtos. >>> Deixe a gaveta do detergente e a porta de carregamento da máquina entreabertas após cada lavagem. Desta forma, é possível evitar um ambiente húmido favorável ao crescimento de bactérias na máquina.
As cores dos tecidos desbotaram. (**)	• Foi carregada uma quantidade excessiva de roupa. >>> Não sobrecarregue o tambor. • O detergente utilizado está húmido. >>> Conserve os detergentes bem fechados num ambiente sem humidade e não os exponha a temperaturas excessivas. • Foi selecionada uma temperatura mais elevada. >>> Selecione o programa e a temperatura adequados de acordo com o tipo de roupa e o grau de sujidade.
A máquina de lavar roupa não enxagua bem.	• A quantidade, a marca e as condições de armazenamento do detergente utilizado não são adequadas. >>> Utilize um detergente adequado para a máquina de lavar e para a sua roupa. Conserve os detergentes bem fechados num ambiente sem humidade e não os exponha a temperaturas excessivas. • O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se colocar detergente na gaveta de pré-lavagem e não selecionar um ciclo de pré-lavagem, a máquina pode utilizar esse detergente durante a fase de enxaguamento ou do amaciador. Coloque o detergente na gaveta correta. • O filtro da bomba está obstruído. >>> Verifique o filtro. • A mangueira de drenagem está dobrada. >>> Verifique a mangueira de drenagem.
A roupa fica rígida após a lavagem. (**)	• Foi utilizada uma quantidade insuficiente de detergente. >>> A utilização de uma quantidade de detergente insuficiente para a dureza da água pode fazer com que a roupa fique rígida com o passar do tempo. Utilize uma quantidade adequada de detergente de acordo com a dureza da água. • O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se colocar detergente na gaveta de pré-lavagem e não selecionar um ciclo de pré-lavagem, a máquina pode utilizar esse detergente durante a fase de enxaguamento ou do amaciador. Coloque o detergente na gaveta correta. • O detergente misturou-se com o amaciador. >>> Não misture o amaciador com detergente. Lave e limpe a gaveta com água quente.

A roupa não cheira a amaciador. (**)	• O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se colocar detergente na gaveta de pré-lavagem e não selecionar um ciclo de pré-lavagem, a máquina pode utilizar esse detergente durante a fase de enxaguamento ou do amaciador. Lave e limpe a gaveta com água quente. Coloque o detergente na gaveta correta. • O detergente foi misturado com o amaciador >>> Não misture amaciador com detergente. Lave e limpe a gaveta com água quente.
Resíduos de detergente na gaveta do detergente. (**)	• O detergente foi colocado na gaveta húmida. >>> Seque a gaveta do detergente antes de colocar o detergente. • O detergente ficou húmido. >>> Conserve os detergentes bem fechados num ambiente sem humidade e não os exponha a temperaturas excessivas. • A pressão da água é baixa. >>> Verifique a pressão da água. • O detergente do compartimento de lavagem principal molhou-se durante a entrada da água de pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão obstruídos. >>> Verifique os orifícios e limpe-os se estiverem obstruídos. • Existe um problema com as válvulas da gaveta do detergente. >>> Contacte o agente de serviço autorizado. • O detergente misturou-se com o amaciador. >>> Não misture o amaciador com detergente. Lave e limpe a gaveta com água quente.
Resíduos de detergente na roupa.	• A máquina pode estar sobrecarregada. >>> Não sobrecarregue a máquina. • Foram selecionados o programa e a temperatura errados. >>> Selecione o programa e a temperatura adequados para a roupa a lavar. • Pode ter sido utilizado o tipo errado de detergente. >>> Selecione o detergente adequado para a roupa a lavar.
Forma-se demasiada espuma no interior da máquina. (**)	• Foram utilizados detergentes impróprios para a máquina de lavar roupa. >>> Utilizar detergentes apropriados para a máquina de lavar roupa. • Foi utilizada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Utilize uma quantidade suficiente de detergente. • O detergente foi armazenado em condições inadequadas. >>> Armazene o detergente num local fechado e seco. Não armazene em locais demasiado quentes. • Algumas roupas de malha, como o tule, podem criar espuma em excesso por causa da sua textura. >>> Utilize quantidades mais pequenas de detergente para este tipo de artigos. • O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Certifique-se de que coloca o detergente no compartimento adequado. • O amaciador está a ser utilizado demasiado cedo pela máquina. >>> Pode existir um problema com as válvulas ou com a gaveta do detergente. Contacte o agente de serviço autorizado.
Está a transbordar espuma da gaveta do detergente.	• Está a ser utilizado detergente em excesso. >>> Misture 1 colher de sopa de amaciador com ½ litro de água e deite-a no compartimento de lavagem principal da gaveta do detergente. >>> Utilize o detergente adequado aos programas e às cargas máximas indicadas na "Tabela dos ciclos de lavagem". Quando utilizar produtos químicos adicionais (tira-nódoas, lixívia, etc.), reduza a quantidade de detergente.
A roupa está molhada no fim do programa. (*)	Formou-se espuma em excesso e o sistema automático de absorção de espuma ativou-se por utilização excessiva de detergente. >>> Utilize a quantidade recomendada de detergente.
A máquina não arranca ou não é possível iniciar um programa.	• O cabo de alimentação pode estar desligado. >>> Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado. • O programa pode não estar configurado ou o botão Iniciar/Pausa pode não ter sido premido. >>> Certifique-se de que o programa está configurado e que a máquina não está no modo de suspensão. • O bloqueio de segurança infantil pode estar ativado. >>> Desative o bloqueio de segurança infantil.

A roupa encolhe, desbota, fica manchada ou danificada.

- O programa selecionado pode não ser adequado ao tipo de roupa. >>> Verifique as etiquetas de cuidados da roupa e selecione um programa em conformidade.
- (*) A máquina não passa para o ciclo de centrifugação quando a roupa está distribuída de forma irregular no tambor, de modo a evitar danos na máquina e no ambiente circundante. A roupa deve ser reorganizada e centrifugada novamente.
- (**) Não foi efetuada a limpeza regular do tambor. Limpe o tambor com regularidade. Consulte <https://parts-selfservice.europeanappliances.com/en/landing>.



Se não conseguir eliminar o problema após seguir as instruções desta secção, consulte o seu revendedor ou o agente de assistência autorizado. Nunca tente reparar um produto avariado por si próprio.

Consulte também 2 Limpeza da porta de carregamento e do tambor [31].

Código	Descrição da avaria	Causas possíveis
E02	Entrada de água anormal	1. Certifique-se de que a torneira da água está aberta. 2. Certifique-se de que a mangueira de entrada não está dobrada. 3. Limpe o filtro da entrada de água na parte de trás da máquina. Pode estar obstruído com calcário ou outros detritos. 4. A pressão da água é demasiado baixa ou a torneira da água não está bem aberta. 5. A máquina não está instalada corretamente, provocando um efeito de sifão. Ligue a mangueira de drenagem conforme indicado nas instruções de utilização. 6. A mangueira de drenagem não respeita a altura necessária (verifique o valor nas instruções de utilização).
E03	Drenagem anormal	Limpe o filtro da bomba de drenagem.
E05	Falha do NTC da temperatura da água	Desligue.
E11	Falha do NTC do condensador ou do NTC da máquina de secar	
EE0	Tubo de aquecimento da água em circuito aberto	
EE1	Tubo de aquecimento em curto-circuito (aquecimento da água ou aquecimento da máquina de secar)	
U4	Falha no bloqueio da porta	
EA2	Nível de água anormalmente elevado	
EA1	Falha no interruptor do nível de água	Desligue a máquina, aguarde 10 minutos e ligue-a novamente.
Eb02	Tensão de alimentação demasiado baixa	
Eb04	Tensão de alimentação demasiado alta	
Eb08	Funcionamento anormal do motor	Reduza a carga de roupa seguindo as instruções de utilização.
Eb20	Anomalia do IPM ou temperatura excessiva do IPM e do motor	Reduza a carga de roupa seguindo as instruções de utilização.
Eb90	Tempo limite de reinicialização	
EC1	Comunicação anómala entre o visor e o inversor	Desligue a máquina, aguarde 2 minutos e ligue-a novamente.
EC2	Comunicação anómala entre o visor e o controlo principal	
H	Temperatura elevada	Reduza a temperatura.

9 DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE/AVISO

Algumas avarias (simples) podem ser tratadas adequadamente pelo utilizador final sem causar problemas de segurança ou uma utilização insegura, desde que estas intervenções sejam efetuadas dentro dos limites e de acordo com as seguintes instruções (consulte a secção “Autorreparação”). Por conseguinte, salvo autorização em contrário na secção “Autorreparação” abaixo, as reparações devem ser realizadas por reparadores profissionais registados, a fim de evitar problemas de segurança. Um reparador profissional registado é um reparador profissional a quem o fabricante concedeu acesso às instruções e à lista de peças de reposição deste produto, de acordo com os métodos descritos na legislação ao abrigo da Diretiva 2009/125/CE.

No entanto, apenas o agente de assistência (ou seja, os reparadores profissionais autorizados), contactável através do número de telefone que consta do manual do utilizador/talão da garantia ou através do seu revendedor autorizado, pode prestar assistência ao abrigo dos termos da garantia. Por conseguinte, chama-se a atenção para o facto de as reparações realizadas por reparadores profissionais (não autorizados pela Beko) anularem a garantia.

Autorreparação

A autorreparação pode ser efetuada pelo utilizador final no que diz respeito às seguintes peças de reposição: porta, dobradiça da porta e vedantes, outros vedantes, conjunto de fecho da porta e periféricos de plástico, como dispensadores de detergente (uma lista atualizada também está disponível em support.beko.com desde 1 de março de 2021). Além disso, para garantir a segurança da máquina e evitar o risco de lesões graves, as intervenções de autorreparação devem ser efetuadas seguindo as instruções que estão disponíveis no manual do utilizador de autorreparação ou em partsselfservice.europeanappliances.com

Para sua segurança, desligue a máquina da tomada antes de tentar efetuar qualquer reparação. As reparações e tentativas de reparação por parte dos utilizadores finais de peças não incluídas na lista e/ou que não sigam as instruções, disponíveis nos manuais do utilizador de autorreparação ou em support.beko.com, podem dar origem a problemas de segurança não imputáveis à support.beko.com e anulam a garantia do produto. Consequentemente, recomenda-se vivamente que os utilizadores finais se abstenham

de tentar efetuar reparações que não se enquadrem na lista de peças de reposição acima referida e que, em vez disso, contactem reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados. Quaisquer tentativas deste tipo feitas pelos utilizadores finais podem causar problemas de segurança e danificar o produto, provocando subsequentemente incêndios, inundações, eletrocussão e lesões pessoais graves. A título de exemplo, mas não exaustivo, as seguintes reparações devem ser efetuadas por reparadores profissionais autorizados ou reparadores profissionais registados: motor, conjunto da bomba, placa principal, placa do motor, placa do visor, aquecedores, etc. O fabricante/vendedor não se responsabiliza em caso de incumprimento por parte do utilizador final. A disponibilidade de peças de reposição da máquina de lavar roupa que adquiriu tem uma duração de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para a sua máquina de lavar roupa.

